

Fach Nr.

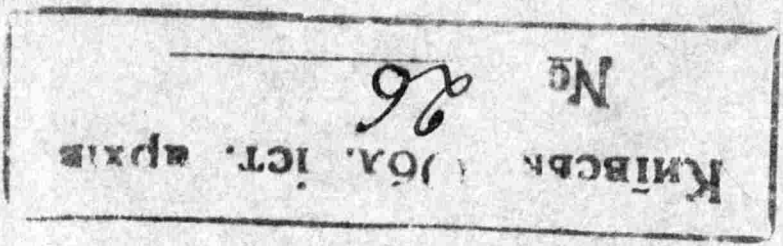
Nr.

Name:

Картошка 1953,
Киевская районная комиссия
еврейского общественного комитета
по оказанию помощи
пострадавшим от погромов.



Отдел управления делами



beendet:

angefangen:



Wohnort:

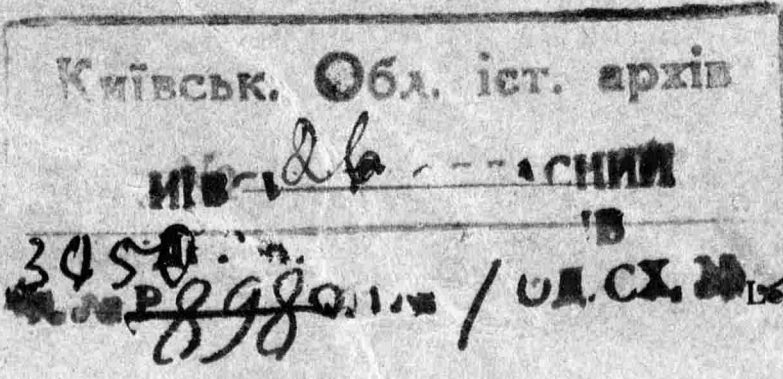
[Переписка с Одесской районной комиссией
еврейского общественного комитета (свообществом)
о распределении по району проживающих
от заграницы организаций продовольственных
и вещевых посылок ^{среди} жертв погромов
еврейским населением.]

19

19

Начато 30 ноября 1920г. Кончено 28 декабря 1920г.

На 158 листах



Nr.

ТЕЛЕГРАММА

Принимала ч. м.

Дата		Киев		Передава	
Руб.	Коп.	№ 350	из	Киев	всего
		30/11/20	192 г.	№ 23296	20 м. м.
				Комитет	прод. №
				Передал	

код	Число слов	ПОДАНА	Служебные отметки
	м.	10/11/20 15 53	М. М. Киев
	сл.	20 час. мин.	ОТПРАВЛЕНИЕ ИЗ КИЕВА
	ш.		

му) 1) Карпов Всеволодович

а) 2) Пущинская 44

а) 3) Нева Новокостел

Киев всеукраинскому

Украинскому обществу

Киев

Посредством наших представителей

Адрес отправителя

1) Имя, отчество, фамилия, должность, торговое заведение и проч.

2) Название улицы, № дома или фамилия домовладельца.

3) Город, станция железной дороги, село, а для международных телеграмм и название в подлежащем случае страны и проч.

10 я (советская тип. - (1000)

ТЕЛЕГРАММА

Пр. од. П. П.

Перевод

Л. В. Л. В.

1.06

Мне сведения из отчета
 Брацлава Подольской и
 моего погроме в Брацлавском
 поголовном переписи
 населения показывает себя
 жертва герца Косицкого

руководств ододе обуви
 Наши суды в том средстве
 по и еще не марана марна
 подробные мысли А. В.
 Упоминание в деле
 в общестии А. В.

10 м. (оплата) 1000

Людям, ставшим жертвой погрома, ввиду их бедственного положения и ввиду их нужды в помощи и поддержке, предлагается...

№ 355
27.11.1920

סיווער ראיאן קאמיסיע "אידנעזשאפט" -

סיעוו

כאשעווע באוויירים.

מיר באשעטיקן אנווער בריוו פין 26 ד.מ.נ. 77.

מיר קאמאנדירן צו אייד דעם כ. ג. א. פ. וועלכן מיר באפאל-

מעכטיקן באקומען פין אייד די פראדוקטן אין מאכשירים וועלכע

נעפינען זיך בא שייך פאר אדעסער ראיאן לויט דער יעדיע פין כאב

סאוו. מיר בעטן אייד קומען צו דיילע דעם כ. ג. א. פ. באם באקומען

אואנאן טראנספארט אין שמירע אין וועג. ווי אויך מיט אלעם

וואסאים וועט באם אויספילן זיין פליכט נויטיקשאצונן.

גלייכצייטיק בעטן מיר אייד שיקן דורך דעם כ. ג. א. פ. א.

פארמען פון אייערע אנקעטן בוכשירונג און פארם פון באציהונגען

מיטן ראיאן ווי אלע אנצערע וויכטיקע מאטעריאלן אין באשלוסן.

בא דער ערשטער מעגליכקייט וועלן מיר פון אנווער זייט טאן

דאס זעלבע.

מיר בעטן ביכלאל שטעלן זיך מיט אונז אין איינען

פארבאנד.

מיט כאווער-גרום

זיצער כ. ג. א. פ.

פערקעטאר ש. פ.

אינאניה-פארוואלט.

א. ג. א. פ.



356

אין אידנעקאס 1920
ק י ע ו ר

כאשעווע כאוויירימ

מיר שיקן אייך דערביי אסאפייע פון דעם בריוו וועלכן מיר האבן באקומען וועגן פאנראם אין בראצלאו לויט מניט אונז איבער איז דער פאנראם געמאכט געווארן דורך אדורכגייענדער רויט-ארמיי אישער פום אשטיי-לונג און איז געווען געווענדעט דורכאויס גענען אידן. אין בראצלאו איז צו יענער צייט קיין מאכט ניט געווען.

מיר האבן אייך וועגן דעם טעלעגראפירט אין קורצ און געמאלדן אז מיר צום באדויערן זיינען ניט איי-שטאנד קומען צום קסטה הילף בראצלאו פאשעט דערפאר ווייל מיר האבן ניט ניה קיין קליידער און שוכ-ווארג אין וועלכע די באפעלקערונג נייטיקט זיך אזוי שטארק - מיר האבן ניט אפילע קיין געלט מיטלן אה הי צאעם אהין קדיי אויספארשן די געשעהנישן געווייער.

מיר מעלדן אייך דעריבער וועגן דעם און רעכע-נען אז איר וועט אנעמען די נויטיקע מיטלן פון הילף.

מיט כאווער-גרום

פארזיצער
דיקטאטאר
איי. פארזי. ז. ז. ז. ז.



אראקראניער אדישער
געזעלשאפט יידיש קאמיטעט פאר
הילף די געליטענע פון פאנראסען
"אידגעזעלשאפט"
אדעסער דאך-קאמיטע
Всеукраїнський
Єврейський Рухомий Фонд
допомоги
пограбованим під час погрому
"ЄВГРОМАД" -
Одеська Районна Комісія

18/11 1920
№ 168

Handwritten scribbles at the top of the page.

4

אין אדעסער אידישן געזעלשאפט

א אנטלאפענער פון בראצלאוו פאד. גוב. נ.

שטערענערץ.

ניט זייענדיק פארמעל באפאלמעכטיקט דארויף געפיין איך דאך פאר מיין מאראלן כייזו אייך צו משלדן וועגן פאלגענדיקן.
 נאך אלע שטימעס און פאגראמען וואס זיינען פארגעקומען אין בראצלאוו פאד. גוב. אינם מעשעך פון די לעצטע 3 יאר איז ערשט צוריק מיט 2 וואכן מיטוואך דעם 27 אקטאבר פארגעקומען א שפאגל נייער פאגראם. געמאכט איז ער געווארן דורך אדורכגעגאנגענער מיליטער-טייל - ניט קיין פויליש פעטליורישע און ניט קיין אנדערע וויימגווארדיאישע - מיט אלע פרא-טיים לויט דעם באקאנטן פאגראם נוסעך. קאמאט אלע הייזער פון דער ש-רים-האפלייטע פון דער אידישער באפעלקערונג זיינען אפגערויבט גע-ווארן. מהאט צוגענומען דאס לעצטע ביסל ארימקייט וואס האט זיך נאך געקאנט בלייבן נאך די פיל פעטליורישע און דעניקינישע פאגראמען.
 מהאט זיך ניט באנוגנט דאמיט וואס מהאט ביזן גרונט אויסגעליידיקט די הייזער נארמהאט אויך אין די הייזער און אפן גאס אויסגעטאן די ארימע אידן און מהאט פון זיי אראפגעצויגן דעם לעצטן בעגעד און די לעצטע פאר שייך. דערביי האטן די קארבאנעס געשלאגן מאקעס-רעצאך. סאיז זיך אויך ניט באגאנגן אז קיין מענשליכן קארבן. אוויניצער יונגעלמאן זיידעל רעזניקס א כאסן בא וועלכן מהאט פרייטיק דעם 29 אקטאבר געדאפט זיין די כופע האטן גאס אויסטאן אזיי געשלאגן אז ער איז שאנעס דעם 30 פ.מ. פון די קלעפ געשטארבן.
 אויב בא היינטיקן טאג באמערקט זיין נאך ניט אין אדעם קיין נייער שטראם אנטלאפענע פון בראצלאוו ערקלערט זיך דאס האמיט וואס די קאמד-ניקאציע מיטן אייזענבאן איז אצינד קימאט אומגעליך און וואנדערן מיט דער אקס נאקעט און בארפוס בא די איצטיקע שטארקע קעלטן איז לגאמרי ניט מעגליך.

צעשפרייטן זיך וועגן דער לאגע פון די געליטענע רעכץ איך פאר איבע-ריק. מדארה נאר מייסיה זיין אז יעדער געז. טוער וועמען סאיז אויסגע-קומען צו האבן אמאנע אומאסע מיט דער פראווינץ ווייכט גאנץ ריכטיק אף וויפיל די הילה פון די אלגעמיינע אנשטאלטן ווי סאצאנעס א.ד.ג.
 דערגרייכן ניט די קליינע שטעט און שטעטלאך. סאיז גענוג צו באמערקן אז אין דעמוזעלבן בראצלאוו וואו סגעפינען זיך אלמשנעס מיט יעסיימים פון א ערעם דריטאלבן הונדערט האדונגים אין די פריערדיקע פאגראמען איז ביז היינטיקן טאג לאכלוטין גארנישט אופגעטאן געווארן אף צו העלפן די פאגראם געליטענע. סאיז זאגאר ~~סאצאנעס~~ נישט געעפענט געווארן קיין איין ענציהונגס אנשטאלט אדער שול פאר די יעסיימים וועלכע וואל-געזן זיך ארום אן אשום אויפזיכט און ערציהונג.
 ממוז אויך צוגעבן אז די לעצטע צייט איז די קאמוניקאציע פון בראצ-לאוו מיט קיעוו און זאגאר מיט וויניצע איבערגעריסן.
 מעלדענדיק וועגן דעם אלעמען וויל איך האפן אז דער געז. קאמ. זועט זיך אין דעם פאל ניט שטעלן אף דעם פארמעלן שטאנדפונקט אז בראצלאוו גייט פילייכט ניט אריין אין קרייז פון אדעסער ראיאן און וועט אנע-מען די געהעריקע שריט אום ארויסצעווייזן אוועלכע סאיז ניט הילה דער ביז גאר דערשלאגענער און צעראינירטער באפעלקערונג פון בראצלאוו.
 מיט אכטונג

נ. שטערענערץ.

Handwritten signature or scribbles at the bottom left.

אדעם IO אקטאבר 1920

1870

5

Handwritten text, possibly a date or reference number: 1870 5

11

Main body of handwritten text, appearing to be a list or account with multiple lines of entries.

188
9/11/21

6

В широчестком киев.-

Уважаемые товарищи.

Посланный специально в Киев за получением от Вас нашей доли продуктов наш инструктор, т. ГЕСЮК сообщил нам, что этих продуктов вы ему не выдали, употребив их для себя. Подобное отношение нас крайне удивляет, тем более, что причитавшаяся нам часть была ничтожна в сравнении с тем, что Вы получили. Нужда-же нашего района огромна. Мы уверены, что этот поступок Ваш явился случайным недоразумением и что вы следующее нам немедленно вернете.

Сейчас мы получили сообщение из Харькова, что в Киев направлено 5 вагонов разных материалов, из которых 10% причитаются нам.

Податель сего, член нашего Исполнительного Бюро и Заведующ. Культурным Отделом, т. ЭЛЗЕНБЕРГ, уполномочен нами

н/о

הנהלת המועצה הכלכלית-תרבותית
העירונית של יפו

הנהלת המועצה הכלכלית-תרבותית
העירונית של יפו
בניין המועצה
רחוב המלחמה
יפו

1921
№ 366

600

вести с Вами переговоры о порядке пересылки нам нашей части материалов; получить их и переправить в Одессу.

Просим Вас из полученных материалов выдать нам точно в пропорционально каждому предмету в отдельности, условиться с т. Э. ЗЕНБЕРГОМ насчет дальнейших переотправок молущих еще получить продуктов и материалов и вообще уделить ему больше внимания, чем то имело место при посещении Вас т. ГЕСИКА.

Также просим из этих 5 вагонов компенсировать нас за употребленные Вами в прошлый раз наши продукты.

Мы уверены, что Вы не повторите первого опыта и следующее нам выдадите полностью.

С товарищеским приветом

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА *Л. Плешин*
У П Р А В Д Е Л *С. С. С.*



№ 248

В КИЕВСКОМ ЕВРОПЕЙСКОМ

В КИЕВСКОМ ЕВРОПЕЙСКОМ.

7

17/2 21

Тулъчквская /Под. губ./ Комиссия по оказанию помощи пострадавшим от погромов обратилась в Одесскую Районную Комиссию Евробюджеткома с просьбой включить г. Тульчин в сферу влияния Славянской Районной Комиссии Евробюджеткома из-за отсутствия связи с Киевской Районной Комиссией с одной стороны и за постоянную связь с г. Тульчином с другой.
Славянская Районная Комиссия Евробюджеткома на своем заседании Президиума от 21/2 постановила включить г. Тульчин в сферу своего влияния, о чем доводит до сведения Киевской районной Комиссии Евробюджеткома.

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА А. Рущук

У П Р А В Д Е Л

А. Демович



Українська Народна Республіка
Міністерство Правосуддя
Київська Районна Комісія
Євробюджеткома
Всукраїнський
Народний Громадський Комітет
допомоги
постраждалим відчас погрому
"ЕВГРОМАДКОМ"
Одеська Районна Комісія

14/II 1921

№ 420

Срочно

8

Одесса Малый пер.6

Евобществом АРШУ

Директор Двойнта Розенблат вызван уехал Америку вернется
Москву через пару месяцев поэтому задержите поездку про-
сим субсидировать семью Розенблата наш счет до одного миллиона

364

Евобществом Брегман



Ком. тов

17/11 91

9
12/21/21
2021

אין קאמפניאן קאמפניאן

קאמפניאן קאמפניאן
אין קאמפניאן קאמפניאן
אין קאמפניאן קאמפניאן
אין קאמפניאן קאמפניאן
אין קאמפניאן קאמפניאן
אין קאמפניאן קאמפניאן

אין קאמפניאן קאמפניאן
אין קאמפניאן קאמפניאן
אין קאמפניאן קאמפניאן

Original demand

804 M

23/11/20

U.C.

of the demand of the company for the year ending 31st Dec 2020 is Rs. 804 M. The company has submitted a demand of Rs. 650.000 for the year ending 31st Dec 2020.

The company has submitted a demand of Rs. 650.000 for the year ending 31st Dec 2020. The company has submitted a demand of Rs. 650.000 for the year ending 31st Dec 2020.

As per the demand of the company

קניין אידיאליטיע
286 24
2 2

פארום קען זען זיך ארויסגיין אין ליטווישע סאמע
געלט פאר אידיאליטיע פון אונזערע, פארלאזן
אין פ. ג. א. און אונזערע, אלע - אירן אפגעצויקט
קען אפגע.

די קאמפאניע קען זיך ארויסגעבן :
די 5. מאי 1921 (פונקטונג פון ליטווישע סאמע
קאמפאניע) און די 5. סעפטעמבער 1921 איר אונזערע
געפילן פאר ליטווישע, נייטצויק אין ליטווישע, און אונזערע
ליטווישע קען זיך פון די קאמפאניע פון ליטווישע
1000 (אונזערע) זען קען פון אונזערע קאמפאניע
(די געזעצטע סאמע און אונזערע פון אונזערע סאמע
אונזערע אידיאליטיע קאמפאניע.)

אונזערע פון אונזערע סאמע

אונזערע קאמפאניע פון אונזערע

21/11
1921 יאר

2

אין קינדלער איבערקאם

אזוי אויך בין אייך און לאגור גיפיל
בען מיך פארק. אקטובער 1921
פארטיקול קאמפארט, לויאלע אין סטאט
מיין אפארקאר, קאמפארט מיט אונדזער געבן
פון אונדז פאר אקטובער 1921
נאכט 2 אונדז (אונדזער אונדז 2)

אונדז 1921 - אונדז

1921 24/11
אונדז

Телеграмма
Одесса малый пер 6
свободному

B

20 февраля переведенно телеграмно ваш адрес шестьсот пятьдесят тысяч

Выплата Каплану полученно ⁴³⁴ востребком
Управдел Левин



Григор 28/II

Телеграмма

Срочно

Одесса
Райкомиссии Евобщеск ома

Если не можете единовременно уплатить на-
шему переводу Каплану шестьсот пятьдесят
тысяч выплачивайте частями 527/919 14/10 1921,



Евобщеск ома

Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п. 7
инструкции Евобкома в Губсобесе
визирована

Управдел (Бародер)

Handwritten signatures and initials, including 'Бародер' and '14/10'.

В КИЕВСКИЙ ЕВОВОЩЕСТВОМ

№ 367 ¹⁰/₃ - 21.

Одесская Районная Комиссия Евовоществома

настоящим сообщает, что груз, состоящий из

продуктов и медикаментов для погромленных, отправленный из Киева 28/II с/г., прибыл в

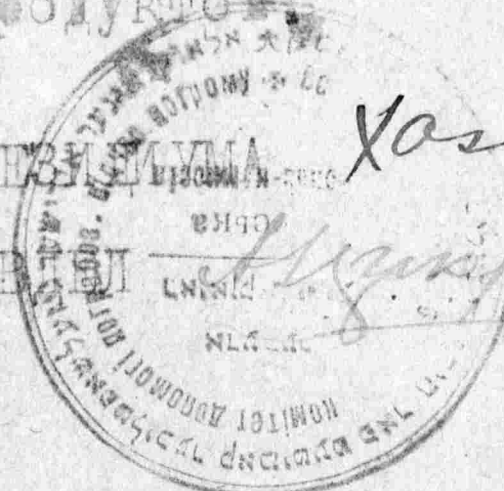
Одессу, сегодня 7/III с/г. Подробнее сообщим

192 / по выгрузке продуктов

№ 487

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

/УПРАВЛЕНИЕ



Хосачев

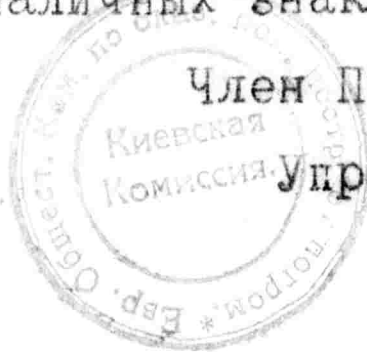
Сидорова

Телеграмма

Срочно

Одесса Малый переулок 6 Евобщесткому

Полученному сообщению Москвы отправлены вам через Киев шесть вагонов точка избежание задержки лишних затрат выгрузки предлагаем выслать Киев двух проводников деньгами расходы виду отсутствия нас наличных знаков 543 / 947 15/10 1932



Член Президиума Нусинов

Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п-7 инструкции Евобщкома в Губсобесе визирована.

Управдел

М. П. Кев

В Киевский Евобком

Среди интернатов для детей погромленных два из них приспособлены специально для фавотиков и со стригущими лишаями. Радикальное лечение этих детей мыслимо только рентгеновскими лучами.

Так как ни в одном из рентгено-кабинетов Одессы нет специальных трубок для лечения, Одррайкомиссия просит Вас отпустить несколько таких трубок, если таковые у Вас имеются.

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

УПРАВДЕЛ



Українська Республіка
Всукраїнський
Врахована Р. Українська Комітет
допомоги
пограбованим дітям погрому
"ВСТРОМАДКОМ"
Одеська Районна Комісія

192
№ 524

Handwritten initials

Handwritten signature

Handwritten signature

Киевскому Евобкому

18

Настоящим сообщаем Вам, что среди медика-
 мантов, полученных нами из Киева, оказалось то-
 лко два стетоскопа вместо трех. Из тех ящики
 в котором находился стетоскоп, был доставлен
 в Одессу в целости и сохранности, но про-
 пал, а по видимому не был, по ошибке, вложен в
 ящик. Ощущая сильный недостаток в стетоскопах
 мы просим приехать его нам через тов. Бойма.

пограб...
 "ЕВ..."
 Одесска...
 2/3 192
 № 577

Подтверждая получение Вашего денежного
 счета, посланного Вами, через тов. Фишкина от
 16/3 от том, что мы еще имеем у Вас 525.475 рб
 просим записать еще за наш счет 300.000 рб. вы-
 данные нами за Ваш счет представителю Канадско-
 го Комитета тов. Белкину.

Вместе с тем просим Вас, в случае, если
 посылаемый ныне нами в Киев за продуктами тов.
 Бойм будет еще нуждаться на расходы по доро-
 ге сверх выданных ему и обратится к Вам за
 таковыми, не отказать ему в выдаче, дабы он ме-
 мог доставить продукты по назначению.

н/о

Просим также не отказать в любезности прислать нам ниже
указанные канцелярские принадлежности, так как не только
в Государственных учреждениях, где таких нет, но их не
возможно достать даже по полному заказу.
2 бутылки красных чернил, 2 бутылки черных черн. 3/3
коробки перьев, 10 напечатающих бумага, 5/2 стопы писчей
бумаги, 5/2 стопы чернил. и 12 каран-

н/о
Вместе с тем просим Вас, в случае, если
покупать ныне нами в Киев за продуктами тов.
Бойм будет еще нуждаться не расходи по доро-
ге сверх выданных ему и обратится к Вам за
такими, не отказать ему в выдаче, дабы он не
мог доставить продукты по назначению.

[Handwritten signature]

Телеграмма

Срочно

19

Одесса Евобкому

Малый пр. 6

Сегодня выезжает Бойм 8 вагонами грузов
запаситесь складами 621/4162. 29/212.

Евобщестком

Управдел Левин

Левин

Настоящая телеграмма согласно п.7 инструкции Евобкома в Губсобесе визирована.

Управдел



29/212

20/6/30

כאן נמצא קטע

מחיר 20
מחיר 20
מחיר 20
מחיר 20

מחיר 20
מחיר 20
מחיר 20
מחיר 20

מחיר 20
מחיר 20
מחיר 20
מחיר 20

מחיר 20
מחיר 20
מחיר 20
מחיר 20

מחיר 20

מחיר 20
מחיר 20
מחיר 20
מחיר 20

מחיר 20
מחיר 20
מחיר 20
מחיר 20

מחיר 20
מחיר 20
מחיר 20
מחיר 20

מחיר 20
מחיר 20
מחיר 20
מחיר 20

Одесса

Райкомиссии Евобкома Малый переулок 6

Копия Культур Лиге Троицкая 43

Перевели Вашему адресу Финотдел полтора миллиона. Каким
передать Культур Лиге получение сообщите Евобществом

Управдел Левин

Левин

21
782/1573
13/II 22

Настоящая телеграмма, согласно инструкции Евобкома в Губсобезе
визирована

Управдел

М/ч 21/13

22

18/11 איך קויב אלס אויגעקויפט

אזעס ליב געווען!

זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן

זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן
 זענען דאס אלע זעקס פונעם זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן זעלבן

די ערשטע זעקס

ע. ש. זעלינגער



ИСХОДЯЩАЯ.

ТЕЛЕГРАММА

10-1

Владимирская

ЕВОВОЩЕСТКОМ КИЕВ

Плата	РУБ.	КОП.
За передачу		
за стоимость		
Итого	192	

113 49.НО

20 ч. м.
 в пров. №
 Передал

23

у же б н ы е от л е т н и к а

КИЕВ. АДРЕСЫ 05643. Б 60.15/4. 18. 42.

ОРГАНИЗОВАННЫЙ МЕДСАНИТАРНЫЙ ОТДЕЛ УСТАНОВИЛ МЕДСАНИТАРНОЕ
 ПОЛОЖЕНИЕ ОДРАИОНА УЖАСНОЕ ТОЧКА КИЕВ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТПУСТИТ
 ДВАДЦАТ ПРОЦЕНТОВ ПАЛУЧЕННЫХ ВОЧ ПАЛУЧЕННЫХ ДВУХ ВАГОНОВ М
 ЕДИКАМЕНТОВ ТОЧКА СООБЩИТЕ СРОЧНО КИЕВ ОТПУСТИТ НАМ МЕДИКАМЕНТЫ
 КА ПОСЫЛАЕМ-КИЕВ СРОЧНО ЧЕЛОВЕКА ТОЧКА СЛУЧАЕ

Тел. А

ИСХОДЯЩАЯ.

ТЕЛЕГРАММА.

Плата		РУБ.	КОП.	Передана	
За передачу				то	ч. м.
" ответ				в	пров. ЛВ
Итого		192	202	Передал	
Приняла					

НЕ УДОВЛЕТВОРЕНИЯ МЕДСАНИТАРНЫЙ ОТДЕЛ ВЫНУЖДЕН БУДЕТ ПРЕКРАТИТ
ОКАЗАНИЕ МЕДСАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ ТОЧКА ПАЛУЧЕННЫЕ НАМИ ПРОДУКТЫ
УЖЕ РАЗОСЛАНЫ ПО РАЙОНУ ТЕЛІГРАФІРУЙТЕ СРОЧНО НОМЕР 712!
ПОДРАЙКОМИССИЯ УПОЛНОМОЧЕННЫЙ АРШ

Тел. А. Г. Сыркина, Петроград

ИСХОДЯЩАЯ. ТЕЛЕГРАММА.

482 25

Плата	РУБ	КОП.			
За передачу	95				КИЕВ
ответ			из		ЕВУВЩЕСТКОМ
"					пров. М
Итого	218		192 г.	№	Передат.
Принял	Сем. 3. 1965				
Разряд.	Число слов	П о д а ч а	Служебные отметки		

КИЕВ ЕЛИСАВЕТГДА 1965, 10, 20, 1, 2

01924 22/10/1921

ЭНЕРДАИТЕ ИСУРИНОИ ПРОБУДУ ЕЛИСАВЕТГРАДЕ НЕДЕЛЮ
ЖДУ ИСВЕСТИИ ФИШКИН,

Тел. А. Г. Сидкина, Петроград. Ф. №

УКРАЇНСЬКА
РАЙОННА КОМУНАЛЬНА
РАЙОННА РАДА

3200
28/4

№ 731
25/4 21

26

Всеукраїнський
Всесоюзний громадський комітет
допомоги
пограбованим під час погрому
„ЕВГРОМАДНОМ“
Одеська Районна Комісія

קו"ח קול"ח

18/IV 1921

№ 731

אגודת חברים!

אור ברוסיה...
אגודת חברים...
אגודת חברים...
אגודת חברים...

זכרונות

אור אגודת חברים...
אגודת חברים...
אגודת חברים...

אגודת חברים...
אגודת חברים...
אגודת חברים...

אגודת חברים...
אגודת חברים...
אגודת חברים...

אגודת חברים...
אגודת חברים...
אגודת חברים...

אגודת חברים...
אגודת חברים...
אגודת חברים...

אגודת חברים...
אגודת חברים...
אגודת חברים...

אגודת חברים...
אגודת חברים...
אגודת חברים...

אגודת חברים...
אגודת חברים...
אגודת חברים...

אגודת חברים...
אגודת חברים...
אגודת חברים...

אגודת חברים...
אגודת חברים...
אגודת חברים...

אגודת חברים...
אגודת חברים...
אגודת חברים...

אגודת חברים...
אגודת חברים...
אגודת חברים...

אגודת חברים...
אגודת חברים...
אגודת חברים...

Oyama,

191

2605

F.

14 אירופאישער פארשער, פון אירע אונטערשיידליכע אידעאלאגיאן

און אירע אונטערשיידליכע פארשונגען, און אירע אונטערשיידליכע אידעאלאגיאן

און אירע אונטערשיידליכע פארשונגען, און אירע אונטערשיידליכע אידעאלאגיאן

און אירע אונטערשיידליכע פארשונגען, און אירע אונטערשיידליכע אידעאלאגיאן

און אירע אונטערשיידליכע פארשונגען, און אירע אונטערשיידליכע אידעאלאגיאן

און אירע אונטערשיידליכע פארשונגען, און אירע אונטערשיידליכע אידעאלאגיאן

און אירע אונטערשיידליכע פארשונגען, און אירע אונטערשיידליכע אידעאלאגיאן



12-57

12-57

12-57
The first of the series of experiments was conducted on 12-57.

The first of the series of experiments was conducted on 12-57. The results of the first experiment are shown in Table I. The second experiment was conducted on 12-57. The results of the second experiment are shown in Table II. The third experiment was conducted on 12-57. The results of the third experiment are shown in Table III. The fourth experiment was conducted on 12-57. The results of the fourth experiment are shown in Table IV. The fifth experiment was conducted on 12-57. The results of the fifth experiment are shown in Table V. The sixth experiment was conducted on 12-57. The results of the sixth experiment are shown in Table VI. The seventh experiment was conducted on 12-57. The results of the seventh experiment are shown in Table VII. The eighth experiment was conducted on 12-57. The results of the eighth experiment are shown in Table VIII. The ninth experiment was conducted on 12-57. The results of the ninth experiment are shown in Table IX. The tenth experiment was conducted on 12-57. The results of the tenth experiment are shown in Table X.

12-57

(The first of the series of experiments was conducted on 12-57.)

The first of the series of experiments was conducted on 12-57.

12-57
12-57
12-57

12-57

Handwritten scribbles

Handwritten: 3/5-21

ИСХОДЯЩАЯ.

ТЕЛЕГРАММА

Плата	РУБ.	КОП.
За передачу	418	
" ответ		60
" и ого		

Киев ЕВООБЩЕСТВУ ВЛАДИМИРСКАЯ 49
 113
 192 г. №

Город. №
 Пров. №
 Передал *[Signature]*

ужербые от мешки

КИЕВ ОДЕСЫ 09304, 31. 26/4. 19. 30

ПВЕРНУВШИСЯ

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

град. ф. № 2

4 ПУНКТОВ РУМГРАНИЦЫ УСТАНОВИЛ ОСТРУЮ НУЖДУ ПОГРОМЛЕННЫХ
 КАМЕНКА РАШКОВ СОСЕДНИХ СЕЛЕНИИ РАЙОН ВАШ ТОЧКА

Смрки

ТЕЛЕГРАФИРУЙТЕ ОБ ОРГАНИЗАЦИИ ВАМИ ПОМОЩИ ЭТИХ ПУНКТАХ

Т

НОМЕР 765НОДРАЙКОМИСИЯ АРШ

Телеграмма

Одесса

Копия

Срочно

Новосольская 91 Евобкому

29

Положение Румграницы нам известно точка
Помощь организуется там центром частности
Винницкими губучреждениями 895

2204 4/5/21

Президиум Евобщесткома

Управдел Левин

Левин

Телеграмма

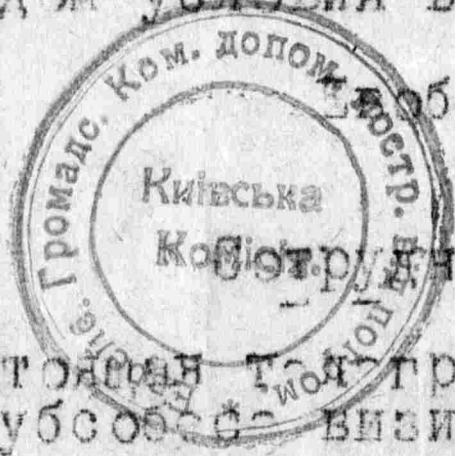
Срочно

Одесса Евобкому

Новосельская 91

30

Высылаю Торбаном вагон нового платья полученного Киева
согласно разверстке точка Распределения Москвы модика-
ментом Киев не вышито сотрудником желательного Баян-
чковского д-нгами пятьсот тысяч всем необходимым для
ожидания Киев-продуктов Москвы точка Денги можно по-
решением условия визы на руки 928 / 19057 22.11.



Общественной
Управдел Левин

Коллекционер Бойм

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобкома
в Губсообсе визируется

Управдел

Handwritten signature

31

אין זיין קולטור און אידענטיטעט

די געזעלשאפט פון אונדז איז א געזעלשאפט פון אידענטיטעט

און א געזעלשאפט פון אידענטיטעט און א געזעלשאפט פון אידענטיטעט

די געזעלשאפט

2/5 21

אין זיין קולטור און אידענטיטעט
די געזעלשאפט פון אונדז איז א געזעלשאפט פון אידענטיטעט
און א געזעלשאפט פון אידענטיטעט און א געזעלשאפט פון אידענטיטעט
אין זיין קולטור און אידענטיטעט

178 N

29

על פי חשבון
אשר עשה אלהים
עם ישראל
בארץ מצרים
(מקראות פשוטות)

אשר

אשר עשה אלהים עם ישראל
בארץ מצרים
אשר עשה אלהים עם ישראל
בארץ מצרים
אשר עשה אלהים עם ישראל
בארץ מצרים
אשר עשה אלהים עם ישראל
בארץ מצרים
אשר עשה אלהים עם ישראל
בארץ מצרים
אשר עשה אלהים עם ישראל
בארץ מצרים
אשר עשה אלהים עם ישראל
בארץ מצרים

אשר עשה אלהים עם ישראל
בארץ מצרים

11/5-21

И С Х О Д Я Щ А Я

Т Е Л Е Г Р А М М А

40 № 24

33

П л а т а	Р У Б.	К О П.
За передачу		
" ответ		
Итого	192	81

КИЕВ БУДУЩЕМ

в пров. №

Принят из кода Числ в ст. П и в а м. Передан Служб. № 49

260

Всего 260

КИЕВ ОДЕССЫ 0596,48,4/5,17,5

КАТЕГОРИЧЕСКИ ПРОТЕСТУЕМ ПРОТИВ ПРОИЗВОЛЬНОГО ИЗМЕНЕНИЯ
 КИЕВОМ РАЗВЕРСТКИ ДЛЯ ОДРАЙКОМИССИИ ТОЧКА КИЕВ ТОЛЬКО
 ТРАНЗИТНЫЙ ПУНКТ ДЛЯ ОДЕССЫ ТОЧКА УМЕНЬШАТ КОЛИЧЕСТВО
 ИЧИТАЮЩИХСЯ ОДРАЙКОМИССИИ ПРОДУКТОВ МЕДИКАМЕНТОВ ВЕЩЕЙ

А. Г. Сидорова, Центроруд. Ф. № 2

ИСХОДЯЩАЯ.

Т

А Ш М А.

46

34

Плата		РУБ.	КОП.	Передана	
сч. редакту				20	ч. м.
" ответ				в	проб. №
Итого		192	з.	Передал	
Принял				Служебные отметки	
аз яд	Число стр.	Издавна			
	т	260			
	сл.				

НЕ ВАШЕЙ КОМПЕТЕНЦИИ ТОЧКА ВО ИЗБЕЖАНИЕ НЕДОРАЗУМЕНИИ
 СЕЙЧАС ПО ПОЛУЧЕНИИ ПРОДУКТОВ МЕДИКАМЕНТОВ ВЕЩЕЙ
 ОТПУСТИТЕ ОДРАЙКОМИССИИ ПОЛАГАЕМОЕ СОГЛАСНО
 РАЗВЕРСТКИ НОМЕР 789 ОДРАЙКОМИССИЯ АРШ,

Тов. А. Г. Сажкина, Петр

38
1931 114 15034 15345
71521
A.A.

איש בית ונתנה פה ה. אסוף מלחם אנשים
אז בי איי פארשידניש אלס אים פארקלערט
איש אלויען איך פארצאלן אז איך פל און
לך מתח אפשייטן פון בית מצטער ונתה
הפולטע פארט ג. געויל. און פארצאלן
יאה צום קיך פארצאלן ניש געהע
צום אלס אנקומט פ. א. פויען פארצאלן איך
פארקלערט פארט 8 ווארטן. צו דער צום און
אז איך געווארן פארקלערט וואן צום 23
און פארקלערט איש ונתה א געוויינט מן

35005 VERMONT ST / 15300 VERMONT ST

10000 VERMONT ST

NO 420-210

MASS 15300 VERMONT ST
VERMONT ST

36

У Д О С Т О В Е Р Е Н И Е .

№ 932

7521

Дано мне тов. А. А. Рубинштейн
в том, что он сопровождает вагон с грузом, отпра-
ляемый Евобществом по адресу Одесской Районной
Комиссии Евобщества.

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА Мухомов
У п р а в д е л Левин

Телеграмма

Срочно

Одесса Евобществому

Новосельская 91

34

Вещи высланы согласно ревизорской точке
Модикаментов по распоряжению Москвы 943

Евобществом

Управдел Левин

10/20/16
10/21/16

Настоящая телеграмма согласно п.7 инструкции
Евобщкома в Губсобресе визирована.

Управдел

10/21/16

№ 918
23/5/21

1615

38

Киев

Евобщесткам

Властимир

ПРОХОДИЩАЯ. ТЕЛЕГРАФ

Принята		Передана	
го. ч. м.	из	го. ч. м.	в
№	№	№	№
Принят	№	Передан	№
Разряд	Число слов	Служебные отметки	
т.	сл.	ОТПРАВЛ. ИЗ СДС. ПОЧТ.	

Киев из Одессы 03320, 24, 12, 17, 43, и Киев Евобщесткам для
 ожидания киеве продуктов выезжает суббота.
 4 заимчивский тчк пятьсот тысяч переведены Евобкзму тчк
 получит визу на руки заимчивский номер 885,
 и одракомиссия арш ...

Тел. А. Г. Сыркина Петроград.

Handwritten signature/initials

Телеграмма

Одесса Евобкому

Новосельская 91

Косин

Срочн ³⁹

Связи совещанием Москвы 25 июня созываем Киев пятнадцатое совещание
уполномоченных нашего района т.к. Избежани лишних затрат времени сроч
просили Харьков отменить Харьковское совещание устроив Москвы одновр
но всероссийско-украинское совещание т.к. В всяком случае просили сов
Харькова назначить не раньше восемнадцатого дабы мы присутствовали
после нашего районного совещания т.к. предлагаем Вам своей стороны под
держать Харьков наше предложение 1044 / 44 21

Президиум Евобцесткома

Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п.7 инструкции Евобкома в Губсобрес
визирована

Управдел

44/1

Левин

ТЕЛЕГРАММА

Проходила ч. 15 м. 5

Передана

Плата

	РУБ.	КОП.
за передачу		
за ответ		
Итого		

01939 руб

26026/17921

191 2. 192

ККБВ /ВЛАДИМИРСКАЯ 49, / ЕВОВКОМ

Передать

40

Разряд

Число слов

ПОДАНА

ОТПРАВЛ. И

Служба бытового обслуживания



ККБВ ОДЕСЫ 05292 30 18/5 16 25 ЛИТ 1,

ВВАГОН ВЕЩЕЙ ПРИБЫЛ БЛАГОПОЛУЧНО ТЧК ПРИШЛИТЕ МЕДИКАМЕНТЫ

СОГЛАСНО РАЗВЕРСТКЕ ТЧК ПРОСИМ НЕ ЗАДЕРЖИВАТ ПРОДУКТЫ ОДРАЙКОМИССИИ

ТЧК ВЫСЛАИТЕ СЕЙЧАС ПО ПОЛУЧЕНИИ ПРИЧИТАЮЩАЯСЯ

РАЗВЕРСТКЕ НОМЕР 926, ПОДРАЙКОМИССИЯ АРШ

Адрес отправителя

- Имя, отчество, фамилия, должность, торговое заведение и пр.
- Название улицы, № дома или фамилия домовладельца.
- Город, станция железной дороги, село, а для международных телеграмм и название в подлежащем случае страны и пр.

Handwritten notes: 13, 26, 21, 10/10

№ 953

ТЕЛЕГРАММА

Проходила Ч. М.

Плата	27/5-21	Передана
за передачу	12.17	го ч и.
связью	43	с пров. №
Итого		848
	КИЕВ ЕВОВЩЕСТ КОМУ	Передать
	361	
	101 г. №	

Взрядъ.	Число словъ.	П О Д А Н А.	Служебная отметка.
	м.		
	сл.	20 час. мин.	
	ш.		

КИЕВ ТУЛЬЧИНА 400,27,24,14,20,ЛТА,В

(в соответствии с тарифом)

(Курс) 5

ПО ПОЛУЧЕНИИ ОДЕСКОГО ЮВОВЩЕСТКОМ ПРИНЯЛА ВСЕ ДЕЛА ОТ
 УПолномоченного Виницком Евовщестком в виду включения
 Тульчинского района в сферу ОДрайевкома № 110, в
 зуполномоченный под тульчинскому району Гинзбург "

Адресь отправителя

16.11.21
 1871
 [Handwritten signatures and notes]

Handwritten text on a piece of paper, likely a letter or document, written in a cursive script. The text is written on a piece of paper with two hole punches on the left side. The handwriting is dense and appears to be in a historical or regional dialect. The paper is aged and has some staining.

The text is written in a cursive script, likely a historical or regional dialect. The paper is aged and has some staining. The text is written on a piece of paper with two hole punches on the left side. The handwriting is dense and appears to be in a historical or regional dialect.

12. 9/5

Телеграмма

Срочно

Одесса Новосельская 91

Райкомиссии Евобщесткома

Тринадцатого июня Бойм ~~приезжает~~ вагоном медикамен-
тов 1225

Евобщестком

Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п.-7 инструкции Евобщкома
в Губсобрес визирована

Управдел

*Уск 572
11/17 2h*

УВ

[Signature]

[Signature]

[Signature]

С р о ч н о

Одесса Новосельская 91
Райкомиссии Евобкома

44

Днях прибывает транспорт вышлите людей 1497

президиум Рабинович

№ 5618

управдел Левин

Левин

23/III-21

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструк-
ции Евобкома в Губсобесе визирована

Управдел

Левин



1745

Handwritten text in a cursive script, possibly a list or account, starting with a circled '0'.

Many more come 13

46

Main body of handwritten text, appearing to be a list of items or transactions.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a note.

Handwritten text at the top, possibly a date or reference number: 23/8/24

Main body of handwritten text, appearing to be a list or account of items, including words like 'Mysunckerey' and 'Tepodekerey'.

Handwritten text at the bottom, possibly a signature or a concluding note.

№ 2020
Тел. 9/10

Телеграмма

В ЕВОВШЕСТКОМУ КИЕВ

КВ ОДЕСЫ 01867 35 6/10 16 7

Принята 15/10 в 1938 г.

Принят 15/10 в 1938 г.

Принят

Стор.	Счет спис.	Процент
	12.	
	св.	60 %
	и.	

Служебные отметки:

ЛИТ А =

СООБЩАЕМ КОПИЮ ПОЛУЧЕННОЙ НАМИ
 ТЕЛЕГРАМЫ И ОБЛАСТКОМА ПО РАВЕЛЦИОН СД
 ГЧК ПО ЛОЖЕНИЕ ВЕЖЕНЦЕВ РУМГРАНИЦЕ
 ПОГРЯСАВШЕЕ КАМЕНКЕ СВИДЕТЕЛЬСТВУЕТ
 ХОСЕРА ГЧК ПОМОЩ ЕВОВШЕСТКОМА
 УДОВЛЕТВОРЯЕТ СОГЛУВ ЧАСТ ПОТРЕБНОСТЕМ
 ГЧК УСКОРЯИТЕ ПРИСЫЛКУ ПОМОЩИ
 УПОЛНОМОЧЕНЬИ КАПЛАН НР 1892
 ОДРАИКОМИСИЯ КЛЕИМАН -

אליאקראניו תיבתא
תעבדא תעבדא תעבדא
תעבדא תעבדא תעבדא
תעבדא תעבדא תעבדא
תעבדא תעבדא תעבדא

В КИЕВСКУЮ РАЙКОМИССИЮ
ЕВРОБЩЕСТКОМА. -

49

Всеукраїнський
Єврейський Громадський Комітет
допомоги

Одрайкомиссия Евробщесткома
подтверждает получение двух
писем, присланных отношением
за № 2648 от 3-го Ноября. -

пограбованним підчас погрому
„ЕВРЕЙСЬКА КОМІСІЯ“
Одеська Районна Комісія

Член Президиума:

Фраган
Управдел: *Апрелюс*

Мазорь 11/11 1921
№ 2506



80

УПОВНОВИДАННЯ
РАЙОННОЇ РАЙОННОЇ КОМИСІЇ
У СЕВЕРНО-ЗАХІДНОМУ РАЙОНІ

УПОВНОВИДАННЯ РАЙОННОЇ КОМИСІЇ
У СЕВЕРНО-ЗАХІДНОМУ РАЙОНІ

тов. ХАЩЕВАЦКОМУ.-

Всеукраїнська
Радянська Пропаганда і Освіта
допомоги
пограбованим під час погрому
„ЕВГРОМАДНОМ“
Сеська Районна Комісія

Уважаемый Товарищ,

Мазур 26 Квітня 1924
№ 1289

На Ваше письмо от 26-го Октября с.г. с ходатайством об оказании нами помощи беженцам, скопившимся в Рыбнице, так как последняя, как пункт Балтского уезда входит в район нашей деятельности, Одесская Районная Комиссия Евобщесткома сообщает, что при выделении пунктов, прилегающих к Румгранице, в особый район, согласно постановлениям Всеукраинского и Всероссийского совещаний Евобщесткома, ответственность была уменьшена процент вещей, предназначенных для каждого района и из этих вещей создан специальный фонд помощи беженцам, скопившимся на Румгранице.

Рыбница, таким образом, была изъята из района нашей деятельности и подлежит удовлетворению и наравне с другими пунктами пограничной полосы. Что касается Тирасполя, Дубоссар, и других пунктов Тираспольского уезда, то помощь оказывается им Одрайкомиссией через Тираспольского Уполномоченного.

В случае, если приграничная полоса, как специальный район будет расформирована, то все пункты, входящие в район деятельности наших Уполномоченных будут безусловно нами удовлетворяться.

О Вашем ходатайстве нами сообщено в Москву и Харьков и запрошены соответствующие инструкции.-



С товарищеским приветом

Член Президиума: *А. Ковалев*

Управдел: *А. Кушнев*

ОДЕССКОЙ РАЙОННОЙ КОМИССИИ

57

№ 2832
28/ХІ 21

В ответ на Ваше письмо от 9/ХІ за № 2297 сообщаем, что статист. материалы высланы Вам почтой 12/ХІ-21

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

У П Р А В Д Е Л

ЗАВ. ИНФОРМ-СТАТ. ОТД.

ОДЕССА

52

Уполнаркоминдела южному копия Евобцеткому
Киевская Комиссия Евобцеткома просит разрешить
через Предподгубисполкома нашему уполномоченному
Хейфецу вести переговоры представителями Американс-
ких землячеств находящихся Румынии получения средств
помощи погромленным

824
ПРЕЗИДИУМ РАВИНОВИЧ

УПРАВДЕЛ ИСАИИЧ

Настоящая телеграмм согласно п. 7 инструкции Евобко-
ма в Губсобесе визирована

УПРАВДЕМ

по моему приказу
80/112

Обходусей ко
му Киев
Владимирскому
4 4 3

ТЕЛЕГРАФ		в Киев		
П р и н я т а		из		
20	ч. м.	июнол.	192 г.	
Косиц		адессы		
Принят		Передан		
Разряд	Число слов	П О Д А Н А		Служебные отметки
	22	21/15		23/11
	м.	-10		6/18
	с.л.	час.		
	м.	мин.		
Обобщает каву				
Киев Владимирская				
49				

ОТПРАВЛЕНИЕ СООБЩЕНИЙ

№ 19749. 7 608. ТМД

Сообщите списки
росписки посылка
5306 Посланник Вайнштейн
Кощ орта дид
Москвы Нам номер
2461 перестанки
назначению ир 2686
одрайкомиссия Клейман

54

Handwritten text in the top left section, possibly including a name and a date.

Handwritten number or date in the top right section.

Handwritten date '2/14/21' in the top right section.

Main body of handwritten text, appearing to be a list or notes.

Handwritten text at the bottom left, possibly a signature or a note.

NSBBCLIE



Handwritten text, possibly a signature or name, written in cursive.

01/19/85
21/22

Handwritten initials or a small mark.

Main body of handwritten text, appearing to be a list or notes, written in cursive.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or name.

ОДЕССКОЙ РАЙКОМИССИИ
ЕВРОБЩЕСТКОМА

56

О д е с с а

Handwritten notes:
W 277
8/11

Уважаемые товарищи,
Настоящим сообщаем Вам о следую-
щих выдачах, произведенных нами за
Ваш счет:

1 / 9 / I	с.г.	тов. Герману	300000р
2 / 3 / П	" "	" Шапиро	Р. 500000

ИТОГО 800000р.

/Восемьсот тысяч рублей/
Сумму эту мы записали у себя в дебет
Вашего счета у Всеукраинского общества через Мос-
ковский Центральный Комитет.

С тов. приветом
ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

У П Р А В Л Е Н И Е
БУХГАЛТЕР

Handwritten signature:
[Signature]

Handwritten signature
Е В О Б Щ Е С Т К О М У . -

Handwritten mark

Одесская Районная
Комиссия
Евообщесткома

№. *322*
Одесса, Февраля. *8*. дня
1922 г.

г. К и е в . -
- - - - -

Одесская Районная Комиссия Евообще-
сткома сим подтверждает получение Вашего
письма от 27-го Декабря п.г. за № *21*
3152, фактуры на ящик медикаментов,
содержимое коего оказалось согласно
фактуре, и письма от 21-го Января с. в.
с приложением перевода на 75.000.000 р.,
высланных Московским Центральным К-том
для нас . -



Член Президиума: *Handwritten signature*
Управляющий: *Handwritten signature*
Справдел: *Handwritten signature*

Телеграмма.

Телеграф

КИВ ЕВОВШЕСТКОМУ =

В

18/10
18/10 24/11/22

КИЕВ ОАС С/5962. В 14 22/2

58

Расср. Счет с 13 50 =

Получена

20 102

Принята

41

ТЕЛЕГРАФИРУИТЕ БЫЛ ЛИ КИЕВЕ

ПРОЕЗДОМ МОСКВЫ ЗАВСТАТОДЕЛОМ

ЛЕВИН № 41.5 =

ОБРАИКОМИССИЯ КЛЕЙМАН

ОДЕССА

Улица Ленина 12 Евобществу

Девина Кieve не было

ВУ

59

КИЕВРАЙКОМИССИЯ РАБИЧЕВ

Иск 456
9/III 220.

609

ОДЕССКОЙ РАЙОННОЙ КОМИССИИ
ЕВОВОЩЕСТКОМА

О д е с с а

Уважаемые товарищи,

Киевская Комиссия Евовощесткома сим доводит до Вашего сведения, что на Киевском складе находятся для Вашего района следующие посылки:

- 1/ Словацкий Мойсей № 2919/2 по адресу м. Ново-Наровск собств. дом Александр. уезда, Херсонской губ.
- 2/ Бродская Р. 8333/4 по адресу Елисаветград, Херсонск. губ. В-Бочковская Я Павловскаго кв. Заславской
- 3/ Шир Шия или Цирля 8624/1 Одесса Треугольный пр. 6/23
- 4/ Розенфельд Фрума и сестре 8569/1 м. Раснополь Одеск. уезда
- 5/ Гуральник Берко или семье 12543/2 Тирасполь Одеск. губ. Соборная.

Просим указать каким путем переправить к Вам вышеозначенные посылки.

С тов. приветом

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

УПРАВДЕН

ЗАВУ

Владуца

Телеграмма.

Телеграф КИЕВ ЕВ ОБ ШЕСТКОМ

В

Мур

01255

10/11/22

УЧЕО СЫ - 01791 12 8/3 15 =

Разр.	Счет слов.	Пована.
Принята	го 192 е.	т.
т.	№	с.в.
Принял		ш.
Служебные отметки		
<i>41</i>		

ШИБ ОТВЕЧАЙТЕ - № 524

ОДРА И КОМИССА КЛЕЙМАН

УСКОРЬТЕ В ВЫСЫЛКУ ПО СЫЛКИ

УВАЖАЕМЫЕ ТОВАРИЩИ,
В КИЕВСКУЮ РАЙОННУЮ КОМИССИЮ
ЕВОВОЩЕСТКОМА.
ВСЕУКРАИНСКИЙ
Еврейский Общественный Комитет
подсказавший от погромов
"ЕВОВОЩЕСТКОМ"
ОДЕССКАЯ РАЙОННАЯ КОМИССИЯ

В КИЕВСКУЮ РАЙОННУЮ КОМИССИЮ
ЕВОВОЩЕСТКОМА.

№ 369 15/III 22

Копии

Уважаемые Товарищи,

Препровождая при сем сведения о районе
деятельности Окрайкомиссии Евовоществома,
просим Вас сообщить такие же сведения о
районе Вашей деятельности: название отдель-
ных пунктов, с которыми Вы связаны и
фамилии Уполномоченных или корреспон-
дентов.

Марта 4
№ 498



Член Президиума:

Ирадел:

[Handwritten signature]

ВСЕУКРАИНСКИЙ
 Еврейско-Одесский Комитет
 ПОТРУДОВАТИ БУ НАРОДНОМУ
 "ЕВРЕЙСКОМУ"
 ОДЕССКАЯ РАЙОННАЯ КОМИТЕТ

63

אין קודמך ראוי-קאמיסיון
 פון "פרידקא"

כאשר באוהרין.

25 Марта 1922 г.
 № 161

דערמוט באשטימוטן מיר, אז מיר האבן באקומען
 20 עקזאמפלארן "סטאטיסטיק פון פאראנט-פארשטאנד
 אין ביוראסטיאל" זיך באמקאן מיין קיין מיר אונזער
 און פרידקא קומט.

מיטלייג פון פרידקא פארשטאנד
 און פרידקא



ОДЕССКОЙ РАЙКОМИССИИ ЕВООБЩЕСТВОМА

Уважаемые товарищи,

Настоящим сообщаем Вам, что согласно постановления Президиума, Киевская Комиссия выписала газету "Комфон" для всех пунктов Вашего района, где имеются Ваши уполномоченные или представители - всего выписано нами 100 экземпляров, плата за которых идет за Ваш счет.-

С тов. приветом

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

У П Р А В Д Е Л

02/03/22
3/11/22

64

С. С. С.
С. С. С.

РАЙКОМИССИИ ЕВОВЩЕСТКОМА *С*

А д е с с а

Уважаемые товарищи,

Настоящим посылаем Вам список наших
Уполномоченных, согласно Вашей просьбе. -

С тов. приветом

УПРАВДЕЛ *(Летар)*

ДЕЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬ *(С. С. С.)*

Одесса Евобщестком

Груз документами прибыл
Рабичев

1342
—
7/5 22

66

ОДЕССКУЮ РАЙКОМИССИЮ
ПРЕДВОБЩЕСТВА

64

199.6
[Signature]

Уважаемые товарищи!

Препровождаем при сем пять опущенных листов, присланных по ошибке по нашему адресу.

Получение просим подтвердить.

С товарищеским приветом.

ПРЕДВОБЩЕСТВА

УПРАВЛЕН

א'דישער געזעלשאפטל קאמיטעט
פאר הילף די פאגראם געליסטענע
'אידגעזאם'

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ
Помощи пострадавшим от погромов

Одесская Районная Комиссия

Отдел

Одесса
Май 13 1922 г.

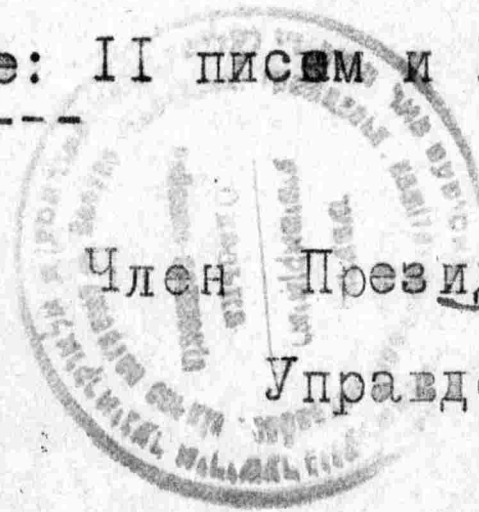
№ 973.

ул. Ленина (Ришельевская) 12

Киевской Райкомиссии Евообществом

Посылаем Вам через т.
ШПРАХА II писем, прибывших из Аме
рики для пунктов Вашего района
и I опросный лист Харбинского
Информационного Бюро за № 82.-
Получение просим подтвердить.

Приложение: II писем и I опросный лист.



Член Президиума
Управдел

Киселин
Киселин

69
В ОДЕССКУЮ РАЙКОМИССИЮ
ЕВРОПЕЙСКОГО ОБЩЕСТВА

Уважаемые товарищи.

Киевская Комиссия Евробщества просит сообщить как быть с письмами, присланными Вами для передачи адресатам, проживающим в районе деятельности нашей комиссии.

В каждом письме указано, что при сем прилагается столько то долларов, каковых в наличии не имеется; в виду того, что адресаты без сомнения будут требовать у нас денег, воздерживаемся от передачи таковых до получения от Вас соответствующих разъяснений, о чем просим сообщить немедленно.

ПРЕД ЕВРОПЕЙСКОМ ОБЩЕСТВОМ

УПРАВДЕЛ (Хейс)

Казачев

08/28
19/12

СВОБІДНОСТІ ВЛАДИМИРСКАЯ № 49

ПРОХОДЯЩИЙ ТЕЛЕГРАМ

Принят в

Передала

Рисунки

Служба связи

Шифр

Служба связи отряда

КИЕВ ОДЕРСЫ 1/2733, 25, 22/5, 17, 24

ПРИШЛИТЯ СРОЧНО ХАРЬКОВ ОБОСНОВАННУЮ СМЕТУ
ОБМУНЦИРОВАНІЯ БЕЛІЯЧ ДІЯУЧРЕДІАНІИ ЗІПІ МЕДУКАМЕНТОВ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНІЯ ЛЕЧУЧРЕДІАНІИ ВАШЕГО
РАЙОНА СООБЩИТЕ ПОДРОБНОСТИ ВАШИХ ПЕРЕГОВОРОВ

ВОЕНОМ = ГОЛЬДБЕРГ

ТШД 10.3. К. Л. 2967/2-1886-2,900,000-21

אידישער געזעלשאפטל קאמיטעט
פאר הילף די פאנראם געליטענע
"אידגעזאם"

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ
Помощи пострадавшим от погромов

Одесская Районная Комиссия

Отдел

Общественный

31 мая 1922 г.

№ 1158.

ул. Ленина (Ришельевская) 12

Киевской Районной Комиссии

Евобществома. - *У*

Уважаемые товарищи.

Мы получили из Москвы телеграмму следующего содержания: "наши два вагона отправлены транспортом Киев вышлите принять груз". В виду этого мы командироваем в Киев т. ~~ОСТРА-~~ХА и КУДРИЧА для получения груза. Просим оказать им вселюбящее содействие как в погрузке, так и переправке этого груза в Одессу, снабдив их соответствующими документами. Просим также в случае надобности снабдить их деньгами ~~на~~ на расходы за наш счет. -

С товарищеским приветом

Член Президиума *А. В. Вильямс*

Управдел *Козлов*

Заместитель

К. В. Вильямс

С

РАКОМИССИИ ЕВОВЩЕСТКОМА

40

О д е с с а

Уважаемые товарищи,

С первого июля с.г. Киевская Комиссия Евовщест. выписывает газету "КОМ-ФОН" возобновившую выход, непосредственно только для Киева и Харькова.

Для пунктов же Вашего района Вам придется самостоятельно подписаться на означенную газету.

Сообщаем Вам об этом своевременно, дабы у Вас не вышло перерыва в получении газеты.-

С тов. приветом

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

У П Р А В Д Е Л

(Ошур)
(Хендер)

07153
28/7/22

ПРОХОДИЦАЯ. ТЕЛЕГРАФ

В. В. Влад 49

Принят	Время	Получено	№
Время	Получено	№	№
Время	Получено	№	№
Время	Получено	№	№

=КИЕВ ЕВООБЩЕСТНОМ

13

ОДЕССЫ 1- 1/692 29 4/7 18

У=РОЗЕН ПОДТВЕРЖДАЕТ ПОЛУЧЕНИЕ КИЕВСКОГО РАЙОНА ПРОДУКТОВ СТО Сорок четыре тысячи ДОЛЛАРОВ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ АППАРАТОМ АРА ПОМИМО ЕВООБЩЕСТНОМА ОРГАНИЗАЦИЮ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РОЗЕН ПРОИ СВЕДЕТ ЛИЧНО КИЕВЕ ВЪ ТЕХАМ НИКОЛАЕВ ХАРЬКОВ- 469

=КЛЕИМАН

ИП. Ю. 8. Д. 2967 2-1886-2000.010

РАЙКОМИССИИ ЕВОВЩЕСТВОМА

О д е с с а

2/2000
8/11/22

Уважаемые товарищи,

Мы Вас запросили 17/У с.г. за № 878 о том, как поступить с письмами, присланными Вами для передачи адресатам, в коих указывается, что при них приложены доллары, каковые однако, нами не получены.

Письма эти следующие:

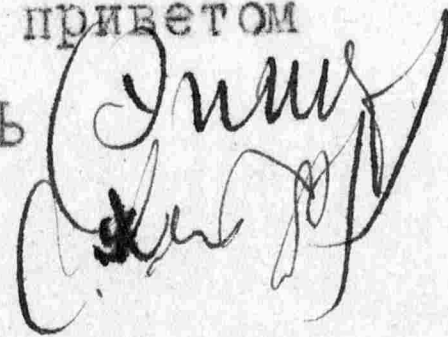
- | | |
|--|---------|
| 1/ Житомир Арон Майзенберг для Кофман | 20 дол. |
| 2/ Анополь, Вол. губ. Шиве Фриерман | 3 " |
| " " " Риве Фриерман | 3 " |
| 3/ Житомир, Набережно Тетерев № 2 дом Шварцмана для ФРИДМАНА | 50 " |
| 4/ Та-раца М. НОВОГРЕБЕЛЬСКОЙ | 10 " |
| 5/ Киев Прорезная 3/14 кв. Кержановича для Ф. Гриншпун | 20 " |

Просим сообщить как поступить с этими письмами: если в этих письмах действительно были посланы деньги, так переведите их нам для передачи адресатам.

С тов. приветом

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

У П Р А В Д Е Л



ТЕЛЕГРАФ В

П Р И Н Я Т А		П Е Р Е Д А Н А	
от	№ 15	из	№ 15
Принят	№	Передан	№
Разряд	Число слов	П о д а т а	О л у ж е б н ы е о т м е т к и
	т.		
	сл.		
	ш.		

ОДЕССЫ А/2754, 16, 13, 16, 54, КИЕВ В О В Ш Е С Т К О М У Н Д Н Я М И

ВЫЕХАЕТ ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТЫ ДЖОИНТА КИЕВЕ МИСС ВАИС РАБОТАВШАЯ АРА

ПЕТРОГРАДЕ 1582 ПОДРАЙКОМИССИЯ КЛЕЙНМАН,

кд

Виза 49

ПРОХОДЯЩАЯ. ТЕЛЕГРАФ. РЕВОБЩЕСТКОМ КИЕВ

Принятая		Передана	
<i>10</i>		<i>10</i>	
<i>10</i>		<i>10</i>	
<i>10</i>		<i>10</i>	
Содерж.	Число слог.	Подана	Службон. в отделе
	<i>22</i>		

46

ИЗ СЛЕСОВ: 11/2017; 31; 10/17; 116; 16; 11

ЧАСТОЖНЕ ИМЕЮТСЯ ПОСЫЛОЧНЫЕ ПРУЗЫ И ВСЕ ТОЧЕ

ВИНИЦА : 29; ЯШИКОВ КИЕВ : 15; ЧЕРНИГОВ : 16; ЖИТОМИР :

19; РАДОМЬСЛ. ЗЕМЛЯЧЕСК. 1; 12; ТЧК. ВЫШЛИТЕ ПРОВОДАНИ

КОВ ПЯТИ ВАГОНОВ КИЕВ ОДНОГО ЖИТОМИР ДВУХ ВИНИЦУ :

11521; =ИКЛЕИМАН 1;

к. л. 29672-1826-2,000,000 - 21 г.

אידישער געזעלשאפטל קאמיטעט
פאר הילף די פאגראם געליטענע
"אידגעזאם"

17/08
11/7/22

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ
Помощи пострадавшим от погромов

КИЕВСКОЙ РАЙКОМИССИИ ЕВРОБЩЕСТВОМА.

Одесская Районная Комиссия

Г. Ю. К и е в .-

Отдел

1922 г.

Уважаемые Товарищи

№ 1464

Из протоколов Всеукраинского Евробществкома. Вам вероятно, уже известно, что Одесса стала транзитным пунктом для грузов Евробществкома, следующих из Америки на Украину.

Из грузов, полученных нами до настоящего времени, имеются для Вашего района следующие:

ящиков вещевых посылок для Киева, 6- для Чернигова, 29- для Винницы, 9- для Житомира и 12 ящиков земляческого груза для Радомысла.

Груз этот будет транспортирован следующим образом: груз для Киева, Чернигова, и Радомысла в 6 вагонах, по расчету 12 ящиков в вагоне, будет нами направлен в Киев, груз же для Винницы и Житомира - в 3-х вагонах будет направлен в Винницу, где из одного вагона будут отгружены ящики предназначенные для Винницы, остальные ящики в одном вагоне пойдут дальше в Житомир. Вам необходимо озаботиться переотправкой из Киева груза в Чернигов и Радомысль.

Нами уже отправлено телеграфное требование во Всеукраинское Евробществом о высылке наряда на вагоны; немедленно по получении мы приступим к погрузке.

При этом, за отсутствием денежных средств, фрахт нами в Одессе оплачиваться не будет. Озаботьтесь, поэтому, обеспечением денежными средствами всех упомянутых выше пунктов Вашего района для немедленного выкупа вагонов, т.е. оплаты фрахта, а также для других расходов по выгрузке. По получении наряда мы телеграфно сообщим Вам о дне погрузки, с тем, чтобы Вы без промедления выслали своих людей для приемки и сопровождения вагонов.

Просим немедленно сообщить нам по телеграфу, пришлете ли Вы людей для сопровождения груза во все пункты Вашего района/Киев, Винница, Житомир//или же нам необходимо непосред-

44 об

2 -

редственно снести с последними двумя пунктами, по вопросу о
высылке проводников.

Считаем необходимым указать, что проводники, высылаемые
Вами должны быть полностью обеспечены средствами по поездке
в Одессу и обратно, так как у нас для этой цели средств не
имеется. До получения от нас соответствующей телеграммы не
высылайте людей в Одессу.

При посылке ящиков нами будут препровождены соответствующи-
е упаковочные листы, из коих Вы сможете убедиться, что в
некоторых ящиках имеются посылки, предназначенные для пунктов,
не упомянутых выше даже для пунктов Одесской губернии. Просим
обратить особое внимание на такие случаи, и озаботиться неза-
медлительной высылкой этих посылок по назначению.

Одновременно с сим сообщаем также непосредственно в
Винницу и Житомир об имеющихся для них грузах.

Всю корреспонденцию по вопросу о транзите ~~железных~~
адресуйте: Окрайкомиссия Евобщесткома /Одесса, ул. ЛЕНИНА, 12/,
Уполномоченному Всекуревобщесткома по транзиту.

С товарищеским приветом:

Уполномоченный Всекуревобщесткома
по транзиту:



[Handwritten signature]

Для ускорения отправки Вам грузов, мы таких ящиков не
распаковываем.

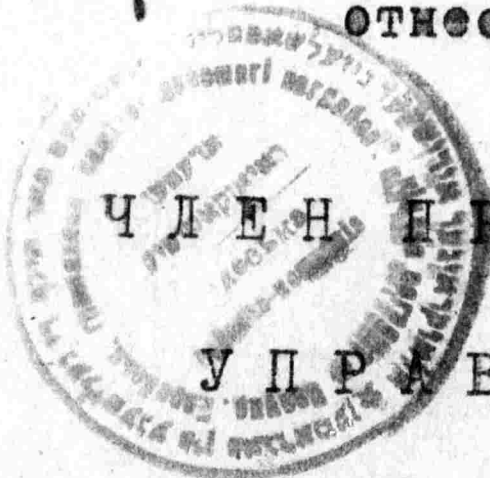
אידישער געזעלשאפט. קאמיטעט
פאר הילף די פאגראם געליטענע
"אידנעזקאס"

СРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ
Помощи пострадавшим от погромов
Одесская Районная Комиссия

Отдел _____
_____ 1922 г.

№ 15

ул. Ленина (Ришельевская) 12



ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА
УПРАВДЕЛ

И Комитет 78

Июль-август 2 экз Комитет
ЕВООБКОМ по адресу
ул. Ленина (Ришельевская) 12
Киев

Одрайкомиссия просит выписать для

нас 2 экземпляра "Комфон" на Июль-Август
Сентябрь, а причитающиеся за это деньги
отнести за наш счет.

Генерал Киев
Нестеров

Одесса Ленинская 12 Евобщестком

N 1287
18/22

С. М. М.

Приехал Кипнис ему гарантировал Рашкес срочность
доставки груза Экстренно отправьте Вашим проводником
Вашиими средствами Радомысльский груз станцию Тетерев
независимо остального груза Срочите Кипнис ждет ответа

Эпштейн

ЕВРЕЙСКОМУ ОБЩЕСТВЕННОМУ КОМИТЕТУ

Одесса 80

26/IV - 1922г.

Настоящим просим выдать за наш
счет Вашей сотруднице Р.Л.ВАРУ 20 мил-
лионов /двадцать миллионов руб./.-

№ 1303

ПРЕДВОДИТЕЛЬ

СПРАВЕДЛИВЬ

אידישער געזעלשאפטל קאמיטעט
פאר הילף די פאנדאס געליפענע
"אידגעזאם"

Е В О Б К О М У

Гор. *Киев 81*

ВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ
Помощи пострадавшим от погромов
Одесская Районная Комиссия

Настоящим сообщаем В/, что н/ услов-
ный адрес для телеграмм: следующий:

" ОДЕССА ЕВООБЩЕСТКОМ " .

Отдел *18/VII*

1922 г.

№ 1663

ул. Ленина (Ришельевская) 12

Просим отметить это у себя и сообщ-
ить об этом также Уполномоченным В/
района.

Одновременно просим сообщить Вам
условный телеграфный адрес, а также теле-
графный и почтовый адрес всех Уполномо-
ченных В/ района. -

С товарищеским приветом

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА *Киселин*

УПРАВДЕН *Нестеров*

Карреспондент



א'דוועקאס פאר דער געזעלשאפטל קאמיטעט
מאך הילף די פאנדאס געלייטעט
"א'דוועקאס"

17157
782
E в о б щ е с т к о м
г. К и е в

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ
Помощи пострадавшим от погромов
Одесская Районная Комиссия
Отдел Одн. маанс
24/11 1922 г.
№ 1782
ул. Ленина (Ришельевская) 12.

Пересылаем Вам через тов. Мидел Мадел
..... транзитный груз в количестве 20
10 вагонов №№ 389, 39, 99, 209, 19, 4, 32
№№ парладных 484, 485, 486
Всего ящиков вещевых посылок 79 + 4 посылки
Количество ящиков в каждом вагоне, сог-
ласно прилагаемому списку. На ящики, при-
бывшие на п/х "Конеджес" пересылаем Вам
упаковочные листы /3 экз./ вместе с Аме-
риканскими росписками. Описи же отдель-
ных посылок нами не получены. Возможно,
что таковые имеются внутри ящиков при по-
сылках.

Что касается ящиков, прибывших на п/х "Гафне", вышедшем 20
Мая из Нью-Йорка, то упаковочные листы с росписками к ним на-
ми еще не получены. На них имеются только описи отдельных по-
сылки, которые мы Вам и высылаем. При получении листов с рос-
писками, таковые Вам будут немедленно пересланы.

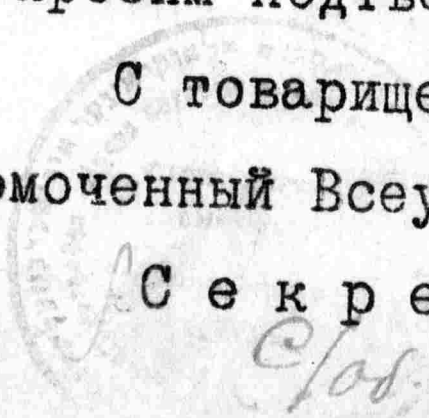
При сем сообщаем, что точное количество посылок в каждом
ящике и состояние их нами не установлено, так как при таможен-
ном досмотре только некоторые ящики были вскрыты.

Как увидите из упаковочных листов, в ящиках, адресованных
в Ваш район, находятся посылки и других районов, попавшие ту-
да, вследствие ошибочной упаковки в Америке. Просим Вас поэт-
му распаковке ящиков, выделить посылки нашего /Одесской и Ник-
колаевской губернии/ района и немедленно переслать их нам.
Если у Вас раньше имелись посылки нашего района, просим пере-
слать их с нашими проводниками нам. Посылки других районов,
которые окажутся в Ваших ящиках, просим направить по назначе-
нию. Для Вас имеется еще один ящик посылок, который не помес-
тился в Ваших вагонах и будет Вам переслан следующим транся-
портом. В числе направленных в Ваш адрес 72 ящиков находится
7 ящиков для Чернигова.

Ставим Вас в известность, что проводники груза снабжены нами
деньгами на все расходы по проезду к Вам и обратно. Но в случае
израсходования ими всех денег, просим выдать им, необходимую
для обратного проезда, сумму.

При сем прилагаем для сведения копии писем и документов гру-
зов, отправляемых нами одновременно с Вашим грузом, Уполномо-
ченным Вашего Района, в адрес которых прибыли грузы из Америки.
Получение просим подтвердить. телеграфно.

С товарищеским приветом
Уполномоченный Всеукраинского общества по транспорту
Секретарь И. Яков



Handwritten signature of the authorized representative.

Ваше письмо от 15/11/37, в котором вы просите выдать вам паспорт, оставшийся у нас, и на основании которого вы можете выехать из страны.



Помощи пострадавшим от пожаров
Удесский Районный Комитет

№ 12
И. П. С. [Signature]



Ваше письмо от 15/11/37, в котором вы просите выдать вам паспорт, оставшийся у нас, и на основании которого вы можете выехать из страны. Мы сожалеем, что вы не можете выехать из страны, так как вы не можете предоставить необходимые документы. Мы рекомендуем вам обратиться к консульству в вашем городе, чтобы получить необходимые документы. Мы также рекомендуем вам обратиться к консульству в вашем городе, чтобы получить необходимые документы. Мы также рекомендуем вам обратиться к консульству в вашем городе, чтобы получить необходимые документы.

Секретарь
Исполнительный Векториальный по [Name]
С товарищеским приветом

В ДЕССКОЮ РАЙКОМИССИЮ
ЕВОВОЩЕСТКОМА

83

Киевская Райкомиссия настоящим сообщает,
что высланный через тов. МИРЕНСКОГО Р. П.
груз в составе вещевых посылок - 72 ящика
или 4 посылки получены в исправности.
Нами выдано тов. МИРЕНСКОМУ в дензнаках
22г. - 10.000 руб., каковые отнесли в де-
бет Вашего счета у Всеукраинобкома в Харьк
ве. -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

УПРАВДЛ

М 1345
2/8/22

Копия — Киев. Евобк.

אידישער געזעלשאפטל קאמיטעט
פאר הילף די פאנדאס געליטענע
"אידגעזאנד".

Делегату Радомысльского Землячества
В Америкетов. КИПНИСУ

84

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ

Помощи пострадавшим от погромов

Одесская Районная Комиссия

Отдел *Адм. - Транзитная*

24/7/1922 г.

№ 1783

ул. Ленина (Ришельевская) 12.

Уважаемый товарищ.

18-го сего Июля нами получены телеграммы из Киева и Москвы с просьбой срочно отправить Радомысльский груз, независимо от остальных грузов. Того же числа нами отвечено: "Приняты меры немедленной отправки груза Радомысль". Транспортному Отделу нашему было отдано распоряжение обратить особое внимание на Радомысльский груз и отправку как его провести в самом **спешном** порядке.

Груз Радомысльского Землячества и до получения вышеупомянутых телеграмм служил предметом наших особых забот. Однако, к глубокому нашему сожалению, произошла заминка в освобождении от пошлины грузов, прибывших в наш адрес. Как только груз был освобожден от пошлины нами были приняты экстренные меры к немедленной отправке его по назначению.

С товарищеским приветом

Уполномоченный Всеукраинобщесткома по транзиту

Секретарь



А. Дубови

М. Мейман

24/9

Р-21

44

ПРОХОДЯЩАЯ. ТЕЛЕГРАФ

СРОЧНО

Принята

№

ЕРОБЩЕСТВУ

85

от

Принят

Передать

Рисунки

Чис. слоб.

Ш. О. О. О. О.

Служебные ош. ман.

ОДЕССА 1/3827 13 19 17 7 =

= ПРИЕЗДЫ МЕРЫ НЕМЕДЛЕННОЙ ОТРАВКЕ ЗЕМЛЯЧЕСКОГО
ГРУЗА НЕПОСРЕДСТВЕННЫ РАДОМЬЮ СОДРАЖАЮЩИХСЯ
КЛЕЙМАМ -

7/2-1 1906-1907 г. Т. 10-3. ж. А.

24/III
1784

Команд. Киев

Уполномоченному Евобщесткома

г. Радомысль

86

№ 1152
1782

При сем препровождаем Вам через тов.
..... 12 ящиков груза, посланного Радомысльским Землячеством в Америке транзитом через Одесу. Спецификацию этих ящиков при сем прилагаем.

При сем сообщаем Вам, что содержание ящиков и состояние груза нами не установлено, так как ящики, при таможенном досмотре не вскрывались.

Просим при вскрытии ящиков проверить их содержимое, согласно прилагаемой спецификации, и составленные при этом акты нам препроводить.

Ставим Вас в известность, что проводники груза снабжены нами женьгами на расходы по проезду к Вам и обратно. Но в случае израсходования им в всех денег, просим выдать им, необходимую для обратного проезда, сумму.

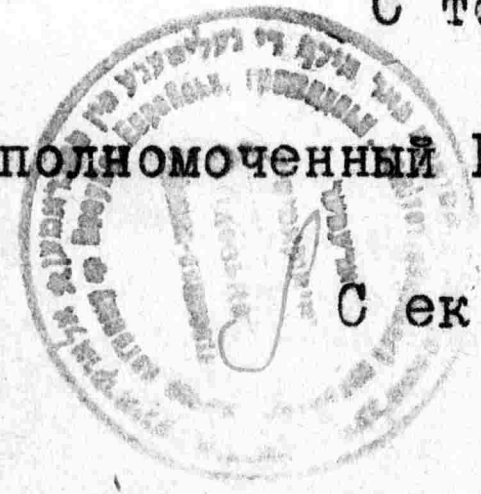
В одном ящике образовалась течь, отчего вес его уменьшился на семь фунтов в сравнении с обозначенным на нем.

Акт об этом прилагаем.

Получение груза просим телеграфно подтвердить.

С товарищеским приветом

Уполномоченный Всеукраинского Евобщесткома по транзиту



Секретарь

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

Копия Киев

אידישער געזעלשאפט קאמיטעט
פאר הילף די פאנראם געליטענע
"אידגעזאם"

Уполномоченному Евобщесткома

87

гор. Радомысль
-.-.-.-.-

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ
Помощи пострадавшим от погромов

Одесская Районная Комиссия

Отдел *Адм. - Мгосп.*

24/III 1922 г.

№ *1784*

ул. Ленина (Ришельевская) 12

При с м препровождаем Вам через тов. *Радомысль* 12 ящиков груза, посланного Радомысльским Землячеством в Америке транзитом через Одессу. Спецификацик этих ящиков при сем прилагаем.

При сем сообщаем Вам, что содержание ящиков и состояние груза нами не установлено, так как ящики при таможенном досмотре не вскрывались.

Просим при вскрытии ящиков проверить их содержимое, согласно прилагаемой спецификации, и составленные при этом акты нам препроводить.

Ставим Вас в известность, что проводники груза снабжены нами деньгами на расхода по проезду к Вам и обратно. Но в случае израсходования ими всех денег, просим Вас выдать им, необходимую для обратного проезда в Одессу, сумму.

В одном ящике образывалась течь, отчего вес его уменьшился на семь фунтов в сравнении с обозначенным на нем.

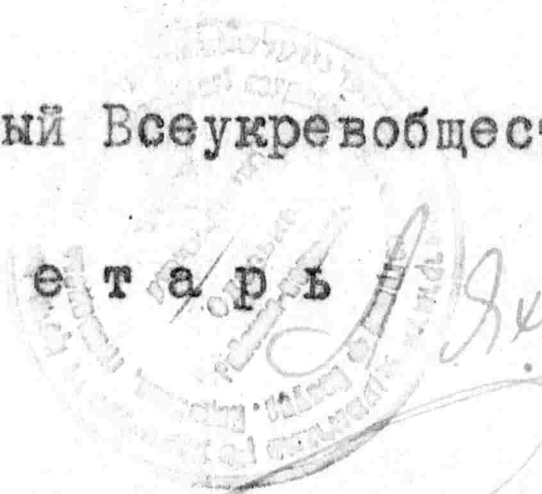
Акт об этом прилагаем.

Получение груза просим телеграфно подтвердить.

Уполномоченный Всеукраевобщесткома по транзиту

Секретарь

А. Мейсман



В е д о м о с т ь г р у з а ,
отправляемого в адрес Евобщесткома,

88

Радомысль

№ вагона 50614

№ накладной

№№ по № ящиков
пор.

Вес брут. Примечание

1.	4 5хх	1	4п.	15ф.
2.		2.	5п.	38ф.
3.		3.	23п.	17ф.
4.		4.	15п.	20ф.
5.		5.	11п.	35ф.
6.		6.	13п.	05ф.
7.		7.	14п.	22ф.
8.		8.	16"	31 ф.
9.		9.	4п.	04ф.
10.		10	6"	38ф.
11.		11	23п.	32ф.
-12.		12.	12п.	23ф.
			153п.	00-

Уполномоченный Всеукраинобщесткома по

т р а н з и т у

Секретарь

Л. Дюнова

К о п и я

460

89

ЗЕМЛЯЧЕСКИЙ ГРУЗ "А"

Землячество г. РАДОМЫСЛЯ.

Упаковочный лист №.

Экспорт №.

Название организации
посылающей груз

Ящик №	Количество предметов	Предметы	Стоимость	Вес	Размер в
Ящик № 1	25 305	пальто детских шляпы	202.50	80 фун.	29x25x40...
Ящик № 2	22 дюж.	Елузы и юбки	250.00	110 "	42x27x21
Ящик № 3	100 175 5 25 6 40	муж. пальто " костюмы Женские брюк душегреек муж. рубашек носков	275.00- 306.25- 68.75 25.00 46.50 60.00	840 фун.	54x52x32
Ящик № 4	10 10 158 110 11 5 15 50 10 25	" дет. белья " муж. арш. фланели дюж. жен. накетов " дет. белья " муж. рубах " дет. " чулок " детск. чулок " Носков	57.50 55.00 18.17 10.00 22.00 25.00 52.50 45.00 56.50 22.50	567 фун.	42x46x31
Ящик № 5	749 3/4 212 фун.	арш. Материи пелотенца	162.88	423 "	50x35x43
Ящик № 6	359 1/4 743 3/4 103 1/4	арш. Материи " " " "	237.30	460 фун.	44x38x23

x) 10 г. дет. рубашек 42.50.

К о н я

ЗЕМЛЯЧЕСКИ ГРУЗ "А"

90

Упаковочный лист ящика №

экспорт №

Название организации
посылающей груз -

Марки и номера Количество предметов Стоимость вес Размер
нетто брусье в к.г.

Ящик № 7 Медицинск. принадлеж. н. 1000.00 405 ун. 49x26x29

" " 8 " " 1000.00 595 " 52x25x36

" " 9 72 пар ботинок 17.80 140 " 43x21x17

" - 10 14 пар ботинок

304 ар. материи

15 ун. полотенца

203 арш. материи

30 кусков мыла

3 дж. чупом

154.32 250 ун. 41x21x2

3 дж. носков

2 " детск. белья

1 " мужск. рубашон

1 дж. ~~одежд~~

Ящик № 1

Брошки

Нитки

Палеростыжки

Крючки

Булканя

Зуб. щетки

Гребни

117.76

Пуговицы

Посевые пакеты

Резина

189 пар ботинок 82.35

20 дж. белья 31.80

I пакет старой одежд 70.00

I " " " 50.00

I " " " 50.00

I " " " 20.00

I " " " 8.00

I " " " 10.00

640 гр. 51x40x42

91

Копия

ЗЕМЛЯЧЕСКИ ГРУЗ "А".

Упаковочный лист ящика №

Экспорт №.

Название организации
посылающей груз - #

Марки и номера	Количество предметов	Стоимость	вес нет. брут.	Размер в куб.
----------------	----------------------	-----------	-------------------	---------------

Ящик № 12	18 дюжины мылузы	63.00		
	3 ящика мыла	14.24		
	1 пакет стар. одежды	40.00		
	1 " " "	20.00		
	1 " " "	20.00	390 фун.	42x37x28
	1 мешочка насторки	10.00		
В с е г о		5125.92		



Водителю везти
Валк. Одройк. Еванд.
А. Джаови

ОДЕССА ЕВОВОКОМУ

072

Срочно телеграфируйте прибытие Америки
Радомысльскаго груза также посылок Киева

1199

ЭПШТЕЙН

ОДЕССА Ленинская № *Владимир*
Срочите ответ наш 1251 Радомысльском грузе
Эпштейн

№ 1289

25/22

Одесса Ленинская 12 Евобщестком

@Богмо

24

Телеграфируйте когда выслан транспорт
Радомысль 1201

Рабичев

В е д о м о с т ь г р у з а ,
отправляемого в адрес Евобщесткома

Ш и т о м и р

№ вагона 674991 № накладной

№№ по пор. №№ ящиков Вес брутто Примечание

1.	1445	27п. 37ф.
2.	1644	28п. 33"
3.	1563	26" 31"
4.	1489	27" 39"
5.	1498	26п. 20"
6.	1455	27" 10"
7.	1599	24" 20"
8.	1593	27" 20"
9.	1563	26" 14"
10.	1385	27" 17"
11.	1414	28" 05"

299л. 06 ф.

Уполномоченный Всеукраинского

по транзиту

Секретарь

Копия Киев

Е в о б щ е с т к о м

אידישער געזעלשאפטל קאמיטעט
פאר הילף די פאנראם געליטענע
"אדגעזאם"

Мизогин 96

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ

Помощи пострадавшим от погромов

Одесская Районная Комиссия

Отдел

27/III 1922 г.

№ 1779

ул. Ленина (Ришельевская) 12.

Всего ящиков вещевых посылок. 11 шт. + 2 посылки.
 Количество ящиков в каждом вагоне, согласно прилагаемому списку. На ящики, прибывшие на п/х "Конеджес" пересылаем Вам упаковочные листы / 3 экз. / вместе с А ериканскими росписками. Описи же отдельных посылок нами не получены. Возможно, что таковые имеются внутри ящиков при посылках. Что касается ящиков, прибывших на п/х "Гафне", вышедшем 20/5 из Нью-Йорка, то упаковочные листы с росписками к ним нами еще не получены. На них имеются только описи отдельных посылок, которые мы Вам и высылаем. При получении листов с росписками, таковые Вам будут немедленно пересланы. При сем сообщаем, что точное количество посылок в каждом ящике и состояние их нами не установлено, так как при таможенном досмотре только некоторые ящики были вскрыты. Как увидите из упаковочных листов, в ящиках, адресованных в Ваш район, находятся посылки других районов, попавшие туда вследствие ошибочной упаковки в Америке. Просим Вас поэтому при распаковке ящиков, выделить посылки нашего / Одесской и Николаевской губернии / района и немедленно переслать их с нашими проводниками. Посылки других районов, которые окажутся в Ваших ящиках, просим направить по назначению. Ставим Вас в известность, что проводники груза снабжены нами деньгами на все расходы по проезду к Вам и обратно. Но в случае израсходования ими всех денег, просим выдать им, необходимую для обратного проезда, сумму. Получение груза просим телеграфно подтвердить.

С товарищеским приветом

Уполномоченный Всеукраинобщесткома по транзиту

Мизогин

Секретарь

Л. Дунаев



Секретарь Л. Дунаев. Дня 17 еше один листок с посылками, ну не для посылки, а для посылки. Кроме того один листок, с посылками Л. Дунаев.

Л. Дунаев

Копия Киев

17/11/55
17/8/22

94

אידישער געזעלשאפט. קאמיטעט
פאר הילף די פאנראם געליטענע
"אדגעזאם"

Е в о б щ е с т к о м

Виллишо

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ

Помощь пострадавшим от погромов

Одесская Районная Комиссия

Отдел

1922 г.

№

л. Ленина (Ришельевская) 12

Пересылаем Вам через тов. *Медведева*
в количестве... *2*... вагонов
№№: *208X20, 62, 2053*
№№ накладных.....

Всего ящиков вещевых посылок *34 ящ. + 2 ящ.*
Количество ящиков в каждом вагоне - согласно прилагаемому списку. На ящики, прибывшие на п/х "Конеджес" пересылаем Вам упаковочные листы /3 экз./ вместе с Американскими росписками. Описи же отдельных посылок нами не получены. Возможно, что таковые имеются внутри ящиков при посылках.

Что касается ящиков, прибывших на п/х "Гафне", вышедшем 20/5 из Нью-Йорка, то упаковочные листы с росписками к ним нами еще не получены. На них имеются только описи отдельных посылок, которые мы Вам и высылаем. При получении листов с росписками, таковые Вам будут немедленно пересланы.

При сем сообщаем, что точное количество посылок в каждом ящике и состояние их нами не установлено, так как при таможенном досмотре только некоторые ящики были вскрыты.

Как увидите из упаковочных листов, в ящиках, адресованных в Ваш район, находятся посылки других районов, попавшие туда, вследствие ошибочной упаковки в Америке. Просим Вас по этому при распаковке ящиков, выделить посылки нашего /Одесской и Николаевской губерний/ района и немедленно переслать их к нам. Если у Вас раньше имелись посылки нашего района, просим переслать их нам с нашими проводниками. Посылки других районов, которые окажутся в Ваших ящиках, просим направить по назначению.

Ставим Вас в известность, что проводники груза снабжены нами деньгами на все расходы по проезду к Вам и обратно. Но в случае израсходования ими всех денег, просим выдать им, необходимую для обратного проезда, сумму.

Получение груза просим телеграфно подтвердить.

С товарищеским приветом

Уполномоченный Всеукраинского общества по транзиту

Секретарь

Л. Дзюбови
Направляем 18 один ящик, адресов. в Кошице Подольск
Л. Дзюбови

1. В. Виланди ЧУ

КИЕВ:ЕВ ОБЩЕСТКОМ

Телеграф

В

У 7/187
У 5/822

ИЗ ОД:Е С С Б 16; 114524 16:3/8 16:50

Разр.	Очет слова	Подана
192 г.	м.	
	с.	1-00-0
	м.	
Службених оделених		

ПЕРВАГО БОСЕН:ВЛАТНЕРОМ ВЪ СЪХАЛИ:
 ОРГАНИЗАЦИИ ДЖОИНА КИЕВ ПОЛТАВУ ЧЕРНИГОВ
 КРЕМЕНЧУГ:ЕКАТЕРИНОСЛАВ: 1969
 АДРАИКОМИСИЯ КЛЕИМАНІ:

ПРОХОДЯЩАЯ ТЕЛЕГРАММА

Виа 4999

Принята

ВОЧНО КИЕВ :ЕВОВ :Щ:ЕОТНОМ

Принята	Число слог.	П о д а н а	Время доставки
Рассыл.	т.	с.	

КИЕВ ОДЕССЫ 2/544 46 5/8 17,41 = С

= ИМЕДЛЕННО ВЫШЛИТЕ НАВАДЫ ВАГОНЫ ДВОБТОЧИЕ КИЕВ ДВАДЦАТЬ
 ХАРЬКОВ ПЯТНАДЦАТЬ ИМИНСК ПЯТЬ ПОМЕЛЬ ПЯТЬ КРЕМЕНЧУГ ТРИ
 ЕКАТЕРИНОСЛАВ ТРИ ВИННИЦА ПЯТЬ ЖИТОМИР ТРИ МОСКВА ДЕСЯТЬ В
 АТЕБСК ДВА ЧЕРНИФОВ ДВА ЕЛИСАВЕТГРАД ПЯТЬ НИКОЛАЕВ ПЯТЬ ХЕРСОН

2-1826-2.000.001

9905

82

ТРИ БАЛТА ТРИ ПЕРВОМАЙСК ТРИ ВОЗНЕСЕНСК ДВА ТИРАСПОЛЬ ДВА

2004 = КЛЕЙМАН !

17 98,002

17 20860

17 77142

В ОДЕССКУЮ РАЙКОМИССИЮ

Одесса

100

*№ 1366
5/822*

Препровождаем при сем дубликат
на две вещевые посылки за №
2060.475 и на три продовольствен
ных за №№ 53191 ,4/8333 и 1/8589

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

УПРАВДЕН

ПРОХОДЯЩАЯ. ТЕЛЕГРАМ

Владимир

ПРИНЯТА

ЕВОВОШЕОТНОМ. КИЕВ

8/8
15/11
Владимир

КИЕВ ОДЕССЫ 2/428 13,498 17 31 ВТОРИЧНО НА Н.Р. 146 0 Т

7 / 8 =

= ОТПРАВЛЯЕМ 15 ВАГОНОВ (МУХОИ ПРОДАЮСЬ ЛЮК) ОСТАЛЬНОЙ ГРУЗ ДНЯМИ

1992 = КЛЕИМАН

1900-1930

אידישער געזעלשאפטל. קאמיטעט
פאר הילף די פאנאם געלישענע
"אידגעזאם"

Е в о щ е с т к о м

г. Киев.

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ

Помощи пострадавшим от погромов

Одесская Районная Комиссия

Отдел

29/II 1922г.

№ 1892

ул. Ленина (Ришельевская) 12.

мы сообщили также в Центр.

13/II мы получили из Москвы телеграмму: "Местах для грузов нет".

Учитывая это отсутствие средств, мы сочли излишним у Вас насильски присылки проводников и обновили Ваш руними людьми, как только из Центра были нами получены.

Об этом мы известили Вас телеграммой от 25/II, копия при сем прилагается.

Получение всей переписки просим подтвердить.

С товарищеским приветом

Уполномоченный Всеукраинского по транспорту

Секретарь

А. Давидович



Handwritten signature of the authorized representative.

ЕВРЕЙСКОМУ ОБЩЕСТВЕННОМУ КОМИТЕТУ

г.Одесса

№ 1388
9/8/22

Из Житомира выслан в Одессу мальчик Иосиф Глузман-16 лет, находившийся в детдоме для лечения от туберкулеза кости. Лечиться ему нужно на 3-ем сезоне втечении 6 недель.

В Житомире предполагали, что Одесский Евобком имеет свои места на лимане. Оказалось, однако, что у Одесского Евобщества мест нет, притом он от оказания помощи мальчику отказался, потребовав на расходы по его лечению 70 мил. руб. Волынский Евобком мог выслать только 45 мил. ру

Поэтому просим Одесскую райкомиссию предоставить за наш счет необходимую дополнительную сумму на лечение Глузмана и выдать ему необходимое питание.-

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

УПРАВДЛ

№1398
11/822

ОДЕССКУЮ РАЙКОМИССИЮ

104

Уважаемые товарищи.

Прóсим посылку, адресованную на имя
Марьясы ГРИНБЕР, Мало-Российская 16
переправить в Киев при первой воз-
можности. -

УПРАВДЕЛ

ДЕЛОПР ОИЗВОДИТЕЛЬ

אידישער געזעלשאפט. קאמיטעט
פאר הילף די פאגראם געליטענע
"אדגעוואקס"

Е В О В Щ Е С Т К О М У .

Гор. КИЕВ.-

15/11/22

105

УВАЖАЕМЫЕ ТОВАРИЩИ,

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ

Помощи пострадавшим от погромов

Одесская Районная Комиссия

Отдел *А. М. М.*

5 Августа 1922 г.

№ 2018

ул. Ленина (Ришельевская) 12

Мы сегодня погрузили для Вас 5 вагонов
продно сылок, которые отправляем с т.т.
ЛОЙФЕРОМ, КИПНИСОМ и ЛИНДЕНБОЙМОМ.

Номера вагонов, накладных и содержимое
каждого вагона, согласно прилагаемой ведомости.

Хотя Вами вероятно уже получены из Центра все сведения относительно продпосылок мы, на всякий случай, посылаем Вам копию и циркуляра нашим Уполномоченным о сущности операции и составе посылки.

Груз получен на п/х "ЭЛЕНА", вышедшем из Нью-Йорка 1-го Июля с.г. и прибывшем в Одессу 1-го Августа с.

Несмотря на то, что у нас нет специального разрешения и производство таможенного документа во время самой погрузки и не было даже наряда на вагоны, нам удалось, в результате больших усилий погрузить муку прямо с п/х в вагоны для немедленной отправки Вам. Таким путем спасена от утечки значительная часть груза, ф.к. мешки очень слабы и легко рвутся при тех операциях, которые обыкновенно приходится производить.

Получение груза просим телеграфно подтвердить.

Не откажите также в содействии нашим проводникам, коим поручено получить в Киеве для доставки в БАЛТУ груз из "АРА" по доверенностям адресатов.

Хотя проводники наши снабжаются и деньгами на проезд, просим Вас в случае израсходования ими денег, выдать им, необходимо для обратного проезда, сумму.

При особом письме и/ за № 2015 от 5/VII I-22 г. препровождается В/ шесть ордеров для выплаты в Киеве. Деньги для выплат в сумме 273.000.000 руб. через проводников препровождаем.

С товарищеским приветом

Уполномоченный по транзиту

Секретарь

Мейман
Мейман
К Одесской Комм.
С. М.

 в адрес Влобщесткома в г. КИЕВ.-----

096

№ по пор.	№ вагона	Кол. дванадцатной	Кол. мест	Наименование	Кол. пуд.
1	536232		314 меш.	Муки маисов.	875 п.
2	182149		314 "	" "	875 п.
3	110748	<i>630 меш.</i>	210 "	" пшенич.	820 п.
4	521775	<i>628</i>	210 "	" "	820 п.
5	25951	<i>1258</i>	210 "	" "	820 п.
----- 1258 мешков -----					4210 пудов



полномоченный Влобщесткома
 по транспорту

М. Мейсман

Зам. Транспортн. Отделом

Д. Тей

ОДЕССА ЕВРОПЕЙСКОМУ

ПЯТЬ ВАГОНОВ МУКИ ПРИБЫЛИ

1420

104

ЭПИТЕ И

В РАЙКОМИССИЮ ЕВОВОЩЕСТВОМА

108

№ 1421
15/11/21

О д е с с а

Уважаемые товарищи,

Киевская Райкомиссия сим подтверждает получение 273 миллионов /двести семьдесят три миллиона/ рублей для выдачи адресатам согласно Ваших указаний.

Вагоны с грузом всего 1258 мешков с маисовой мушеничной мукой согласно Вашей накладной принят на наш склад.

С тов. приветом
Ваш друг и приятель
Минин Александр, Михайлов

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

У П Р А В Д Е Л

(Смирнов)
(Смирнов)

Смирнов

Одесса Евобщестком

109

Запрещение выдавать вагоны снято

Разрешением обращайтесь Начслужбы
эксплоатации

1401

Эпштейн

27298

ЕВРОПЕЙСКОМУ

110

אידישער געזעלשאפטל. אקטיביטעט
פאר הילף די פאנדאם געליפענע
"אידגעזאקס"

Гор.К И Е В .

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ
Помощи пострадавшим от погромов

Сего числа получили В/ телеграмму
за №1401 следующего содержания:
"Запрещение выдавать ~~вагоны~~ вагоны снято
разрешением обращайтесь Начслужбы эксплоа-
тации ЭПШТЕИН".

Одесская Районная Комиссия

Ввиду непонятности полученной телеграм-
мы, просим раз"яснить ее и сообщить чем она
вызвана. -

Отдел А. М. Ш.
14 августа 1927 г.

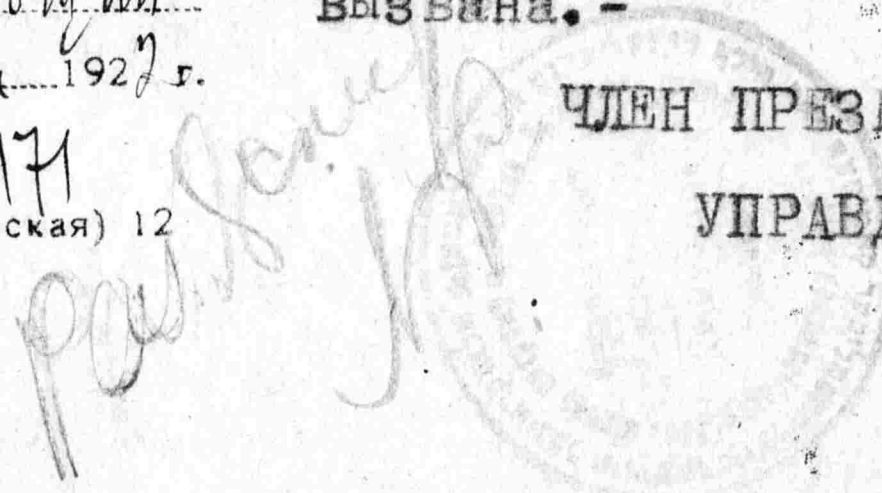
ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

К. М. Ш.
А. М. Ш.

№ 217

УПРАВЛЕН

ул. Ленина (Ришельевская) 12



אידישער געזעלשאפטל קאמיטעט
פאר הילף די פאגראם געליטענע
"אדגעזאקא"

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ
Помощи пострадавшим от погромов
Одесская Районная Комиссия
Отдел *А. М. И.*
16 августа 1922 г.
№ 2192
ул. Ленина (Ришельевская) 12

*х) по окончании
лечения*

РАЙКОМИССИИ ЕВОВЩЕСТКОМА
Гор. К И Е В .

На В/ №1388 от 9 сего августа сообщаем Вам, что послан. в Одессу на лечение из литомира мальчик Иосиф ГЛУЗМАН получает в Евобкоме продовольственное питание за все время лечения. Если при возвращении в *Вильно* т. Глузману понадобятся деньги, то мы их ему выдадим за счет Киевской Райкомиссии.



Член Президиума *Т. Клейман*
управдел *А. Гуревич*

112
ЕВРЕЙСКОМУ ОБЩЕСТВЕННОМУ КОМИТЕТУ

№ 3710 кв. 22,
г. Одесса

Видна упр. делами
Директа 920 2
1383

*Витомире, ввиду
того, как
Глузману - не
близко, просим
денег на
1/11/11*

Витомире
Из Витомира выслан в Одессу мальчик Иосиф
Глузман - 16 лет, находившийся в детдоме для ле-
чения от туберкулеза кости. Лечиться ему нужно
на 3-ем сезоне втечении 6 недель.

В Витомире предполагали, что Одесский Евобком
имеет свои места на лимане. Оказалось, однако,
что у Одесского Евобщества мест нет, притом
он от оказания помощи мальчику отказался, потре-
бовав на расходы по его лечению 70 мил. руб.

Волынский Евобком мог выслать только 45 мил. руб.
Посему просим Одесскую райкомиссию предоста-
вить за наш счет необходимую дополнительную
сумму на лечение Глузмана и выдать ему необхо-
димое питание.-

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

УПРАВДЕН
С. С. С.

113

ОДЕССКОЙ РАЙОННОЙ КОМИССИИ ЕВОВОЩЕСТКОМА

Уважаемые товарищи,

2171
2171

В ответ на Ваше письмо от 14/8 с.г. за № 2171 сообщаем: Киевской районной Комиссией была получена 8-го с.с. от Вас телеграмма за №2054 о высылке наряда на 105 вагонов, подлежащих погрузке из Одессы в разные пункты; в Управлении Юго-Зап.Ж.Д. нам было указано, что за разрешением на вагоны надлежит обратиться в Одессе Начальнику службы Эксплоатации; Нам было непонятно Ваше обращение в Киев за нарядами, но мы предполагаем, что оно имело место в виду того, что вначале августа было общее запрещение выдавать наряды, каковое, однако, к 10-му сего месяца, когда мы возбудили здесь ходатайство, было снято.

В этом смысле мы Вам и протелеграфировали.-

С тов. приветом

ПРЕДЕВОВОЩЕСТКОМА

У П Р А В Д Е Л

אידישער געזעלשאפטל קאמיטעט
פאר הילף די פאנדים געלייטענע
"אדנעקאם"

Е в о б щ е с т к о м

114

Miler
T. 1822

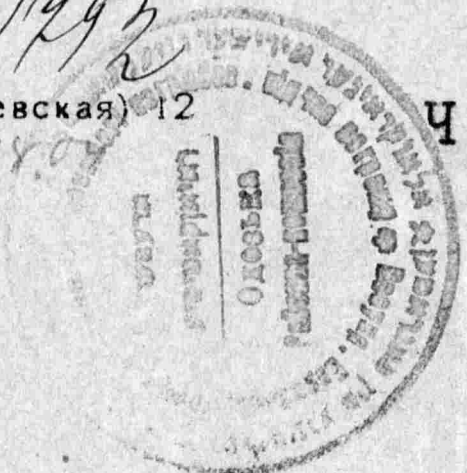
К и е в

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ
Помощи пострадавшим от погромов
Одесская Районная Комиссия

В виду спешности отправки вагонов с грузом, указанный в нашем письме от 24 с/м. за № 1771-329.000.000. руб. полученные ~~разными лицами~~ через делегата Одесского Землячества в Чикаго г-р. С. КЛЕЙМАНА с инструкциями ~~будет~~ пересланы Вам в ближайшие дни.

25/12
1922 г.
№ 1792

ул. Ленина (Ришельевская) 12
7.7.26 - 18.07



Ч л е н Президиума

Б у х г а л т е р
У п р а в д е л а м и

S. Kleiman
[Signature]

1850

В. В. В. 43

Телеграф.

Телегр = КИЕВ БВОБШЕСТКОМ =

В

В. В. В. 30/11/22

115

КИЕВ ОДЕСЬ 12 / 3490 19 29 / 8 21

Киев	Одесса	12	3490	19	29	8	21
Киев	Одесса	12	3490	19	29	8	21
Киев	Одесса	12	3490	19	29	8	21

ОТПРАВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ГРУЗА

ПРОДПОСЫЛКУ = ЗАДЕРЖАЛАСЬ.

ТРЕБОВАНИЕМ ТАМОЖНИ УПЛАТЫ АКЦИЗ

ТАК НЕДОРАЗУМЕНІЕ ВЫЯСНИЛОСЬ

ДНЯМИ ВЫСЫЛАЕМ 2392 = КЛЕЙКМАН.

ЕВРЕЙСКОМУ ОБЩЕСТВЕННОМУ КОМИТЕТУ

116

О д е с са

М 1524
29/11/22

Уважаемые товарищи,

По поручению тов. Р.Л. ШАПИРО, настоящим просим
выдать Вашей сотруднице тов. Р.Л. БАРУ 20 миллионов
рублей /двадцать миллионов/, отнеся означенную сум-
му в дебет нашего счета у Всеукраевобкома при уве-
домлении.

ПРЕДОВОБЩЕСТВОМ

У П РА В Д Е Л

(Хейфе) (Хейфе)

В ОДЕССКУЮ РАЙКОМИССИЮ

114
О д е с с а

Уважаемые товарищи,

Киевская Комиссия настоящим сообщает, что ей
выдан за Ваш счет 20 /двадцать миллионов/ рублей
тов. А. ВЛОДКИМУ, которые мы отнесли в дебет Вашего
счета в Всеукраевобкома.-

С тов. приветом

ПРЕДОВОЩЕСТКОМА

И П Р А В Д Е Л

011525
29/10/20

יד ושואר עזובלשאמל. קאמיטע

КИЕВСКОМ РАЙКОМИССИИ ЕВРОПЕЙСКОМ

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ

Помощи пострадавшим от погромов

Одесская Районная Комиссия

Отдел

6/IX 1925 г.

№ 2545

ул. Ленина (Ришельевская) 12

Handwritten signature and number 118

Весь груз был нами сейчас же после прибытия разверстан по указанию Центра следующим образом: Киеву 40%, Одессе 40%, Харьков

20%. - По этой разверстке Вам были высланы 2.460 п. пшеничной муки и 1750 п. маисовой. Но впоследствии нами была получена из Москвы телеграмма от 12/VI за № 3484 устанавливающая другойmodus распределения: Киеву 35%, Одессе 30%, Харькову 20% и Виннице 15%.

Пришлось выделить часть груза для г. Винницы за Ваш и Одрайкомиссии счет. За Вами же получился перебор в 360 п. пшенич. и 250 маисовой муки, причитающихся по последней разверстке г. Виннице. Мы об этом сообщили Виннице, указав им, что разницу они получают из Киева. Поэтому просим Вас по получении сено, чтобы не создать приезда для дела задержки в выдаче посылок, немедленно отправки в Винницу указанную разницу в 360 п. пшеничной и 250 п. маисовой муки.

Какао и мыло нами не получено с транспортом для продпосылок и высылается Вам, как увидите из прилагаемой спецификации из запасов Одрайкомиссии, уступившей их залогообразно транзиту.

Не получены также и не имеются у Одрайкомиссии, входящий в рацион посылки, консервы. Одрайкомиссия заменила их 2 фун. какао сверх 2-х фун. входящих в рацион. По имеющимся у нас сведениям консервы должны быть скоро получены.

6 ящиков вещпосылок см. нашу ведомость под №5/ подлежали отправке с предыдущим транспортом вещпосылок 25/VII с.г., но остались у нас, неуместившись в Ваших вагонах. Из этих ящиков - 4 Киевских, 1 Черниговский и 1 Житомирский. Последний посылается Вам потому, что в ближайшем будущем нами не предвидится случая посылки вагона непосредственно в Житомир.

О 2х посылках, значащихся в нашей ведомости под №6 мы Вам писали в нашем отношении от I/IX за №198/2473.

Handwritten note: x) посылка Вам

11808

Вчера нами получена, к сожалению, с большим опозданием часть упаковочных листов ящиков, вышедшего из Нью-Йорка 20/У с.р. Мы отобразили листы Вашего района с американскими росписками и посылаем Вам эти сем. Самые ящики п/х Гафней были Вам посланы 25/III с.р. с пакетами описей посылки.

Среди посланных листов лист на ящик №1586, который посылается Вам с наступающим транспортом. Получившие грузы, просим телеграфно подтвердить.

С уважением,
Наш ай-нош. Книжка № 2516 с

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

Оплата фрахта за Ваши вагоны только за часть, перевезенную в I-ю очередь. Остальное сумму в I-ю очередь миллион на с.р. назначенных гор. вагонов. Какое-то количество вагонов, вышедших из Нью-Йорка, не было перевезено в I-ю очередь. Это количество вагонов, вышедших из Нью-Йорка, не было перевезено в I-ю очередь.

С уважением,
Наш ай-нош.

С уважением,
Наш ай-нош.

С уважением,
Наш ай-нош.

אידישער געזעלשאפט קאמיטעט
 פאר הילף די פארגאסן געליטענע
 "אידןקאנגרעס"

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ
 Помощи пострадавшим от погромов

Одесская Районная Комиссия
 Отдел Транзит
4 сентября 1922 г.
 № 2016
 ул. Ленина (Ришельевская) 12

Коп. Киеву

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВРОПЕЙСКОМУ
 ПО ПОДОЛИИ
 Гор. ВИННИЦА.
 --- -- -- -- --
 УВАЖАЕМЫЙ ТОВАРИЩ,

Сегодня мы погрузили и отправляем Вам с тов. МЕСТЕРОМ три 1/3 вагона продовольствия для продпосылок, согласно прилагаемой ведомости. Груз этот прибыл на п/х "....." в начале Августа с.г. и развернут нами по согласно указаниям Центра. По первоначальному указанию Москвы, продукты должны были распределяться по модусу: Киеву 40%, Одессе 40% и Харькову 20%. По этой развертке мы и послали в Киев и Харьков некоторые продукты.

Но впоследствии нами получено из Москвы телеграмма от 12/VIII за №3434, устанавливающее другой модус: Киеву 35%, Одессе 30% и Харьковку 20% и Виннице 15%.

Вследствие уменьшения, причитающейся Киеву части груза, за Киевской Райкомиссией оказался перебор в 360 пуд. пшеничной муки и 250 пуд. маисовой. Причитающаяся Вам часть груза, Винница в 360 пуд. пшеничной и 250 маисовой муки была Вам выслана из Киева, о чем мы одновременно с этим сообщаем Киевской Райкомиссией.

Всего Вам причитается	Высылается Вам
Муки пшеничн. 900 п. -	541 п. 07ф.
" маисово 645 " -	399 п. 13ф.
Р и с у 325 п. 20ф.	324 п. 24 ф.
Сахару 457 п. 20ф.	454 п. 20ф.
Ш и р 220 п. -	215 п. 13ф.
Молока 104 ящ. -	104 ящ.
Какао 9 боч.	9 боч.
Мыло 16 ящ.	16 ящ.

Какао и мыло нами не получены, а, как увидите из прилагаемой спецификации взяты, взаимобразно, со складов Одрайкомиссии. Также не получены нами, входящие в рацион продпосылки, консервы. Одрайкомиссия заменяет их по эквиваленту 2 фун. какао сверх 2-х фун. входящих в рацион. -

11906

- ПРИЛОЖЕНИЕ: 1/ Водомость №.....
 2/ Спецификация №.....
 3/ Письмо №212/2510
 4/ " " 204/2500
 5/ Список адресатов продпосылок В/ района с
 22 американскими росписками

С товарищеским приветом

Уполномоченный Всеукраинского

по транзиту

Верено: Секретарь Макаш

Виза
 311 п. 170
 309 п. 130
 324 п. 84
 404 п. 200
 215 п. 130
 104 п.
 900
 10 п.

Макаш
 325 п. 200
 457 п. 200
 230 п.
 104 п.
 900
 10 п.

Виза
 311 п. 170
 309 п. 130
 324 п. 84
 404 п. 200
 215 п. 130
 104 п.
 900
 10 п.

Коп. Ржев
иск 2577 4/9 22

В Е Д О М О С Т Ь

ГРУЗА, СПРАВЛЕННОГО В АДРЕС ВОЗДУШНОГО В О П Р О С Т О Р А

№ вагона 910749 № накладной 383 865

№№ Районирования Коллич. З в о
по по

120

1	М и р	18 боч.	215 п. 130.	Б р у т т о
2	Молоко	104 яд.	156 п. -	"
3	Какао	9 боч.	54 п. 300.	"
4	М и л о	16 яд.	46 п. -	/ с м . с т о и ц и ф и к а ц и о /
5	2 п о с т е л ь н ы	-	3 п. 04 п.	
		149 мест	469 п. 090.	

№ вагона 267205 № накладной 383 863

1	Мука пшеница	139 меш.	541 п. 070.	Б р у т т о
2	Р и с	118 "	324 п. 240.	"
В с е г о		257 меш.	865 п. 310.	

№ вагона 695158 № Накладной 383 864

1	Мука пшеница	141 меш.	399 п. 130.
2	Сахару	165 "	454 п. 200.
		306 мест	853 п. 330.

Уполномоченный Воздушногo Опрoстoра
Г р а в в и з у

М. М. Мейер

Секретарь И. А. А. А.

Ком. Киев
Час 2508 4/12-20

СПЕЦИФИКАЦИЯ

ПРОДУКТОВ ДЛЯ ПРОДПОСЫЛОК, СТИПРАВЛЯЕМЫХ СО СКЛАДА ОДРАМКО-
МИС ИИ/Денина, 12/В АДРЕС БВОБЩЕСТВОМА
ГОР.ВИНИЦА

№№ по пор.	Наименование	Вес
1	Н а к а о	5п. 35ф.
2	"	6п. 01ф.
3	"	6п. 07ф.
4	"	6п. 06ф.
5	"	6п. 09ф.
6	"	6п. -
7	"	6п. 02ф.
8	"	6п. 02ф.
9	"	6п. 10ф.
ВСЕГО - 9 бочек весом -		54п. 32ф.

Мыло - 16 ящ. весом - 40 пуд.

Член Президиума
Зав. Трансмат. Отд.
Управдел

[Handwritten signatures]

В е д о м о с т ь г р у з а ,
отправляемого в адрес Львовского.

Виница.

№ вагона 208730 № накладной 4849

№ по инвентарю Вес брут. Примечание.

1.	1638	28п.	07л.
2.	1611	28"	26"
3.	1614	30"	03л
4.	1464	28"	14"
5.	1477	26"	25"
6.	1515	29"	09"
7.	1605	26"	08"
8.	1610	28"	18"
9.	1508	27"	00"
10.	1364	29"	17"
11.	1353	27"	12"
12.	1447	28"	19"
13.	1450	28"	17"
14.	1541	25"	37"
15.	1055	28"	29"
16.	1649	28"	31"
17.	1591	28"	10"
18.	1640	28"	20"

506п. 22л.

№ вагона 627763 № накладной

1.	1401	27п.	09л.
2.	1408	28"	03"
3.	1378	28"	35"
4.	1375	27"	02"
5.	1398	28"	00"
6.	1427	26"	25"
7.	1439	28"	13"
8.	1476	29"	38"
9.	1451	28"	21"
10.	1559	26"	26"
11.	1588	28"	05"
12.	1485	27"	04"
13.	1577	28"	13"
14.	1606	27"	25"
15.	1554	27"	02"
16.	450	8"	25"

426п. 16л.

Уполномоченный Всеукраинского общества по

транзиту *Т. Мейсман*

секретарь *Д. С. С.*

В ОДЕСКУЮ РАЙКОМИССИЮ

WB

Уважаемые товарищи,

В виду предстоящего получения от Вас вагонов с прод. продуктами, в том числе и сахаром, на который установлен акцизный сбор, просим выслать нам соответствующее удостоверение от Вашей таможни, или соответствующей инстанции, что означенный сахар пропущен из Америки и никаким обложениям не подлежит, иначе может случиться, что с нас потребуют при отправке сахару в провинцию оплаты его акцизным сбором; такие случаи уже бывали неоднократно. -

С тов. приветом

ПРЕДЕОВОБЩЕСТВОМА

У П Р А В Д Е Л

№ 1581
2/11/22

Секретарь Райкомиссии
1-й Район Райкомиссии
№ 2309

ИСХОДЯЩАЯ.

ЦЕЛЕ *г. Владимир ЧУ*

Плата.	РУБ.	К.
За передачу		
за ответ		
Итого		
Принял		
Разряд	Число слов	Подача

ЗА ДОСТАВКУ ВЗЫСКАТЬ *610 руб*

СМЧУ

Н. КИЕВ ЕВОВШЕСТКОМУ-ТАКС

К КИЕВ ОДЕССЫ 2/740 10 5/9 18 15

ОТПРАВЛЕНО ВИНЦУ ТРИ ВАГОНА ПРОДРАСЫ ЛСК 2529=КЛЕИМАН

1238-21 Г.
3 Гос. Тип.

4

Владимир

Телеграмма.

Телеграф

В КИЕВ ЕВООЩЕСТНОМ

ОУНВО 8/11 22

КВ ОДЕССЫ 1-2/1079 14 7/9 17

Принята	Разр.	Счет слов.	Подана.
8/10			
10/10			
11/10			
12/10			
13/10			
14/10			
15/10			
16/10			
17/10			
18/10			
19/10			
20/10			
21/10			
22/10			
23/10			
24/10			
25/10			
26/10			
27/10			
28/10			
29/10			
30/10			
31/10			
32/10			
33/10			
34/10			
35/10			
36/10			
37/10			
38/10			
39/10			
40/10			
41/10			
42/10			
43/10			
44/10			
45/10			
46/10			
47/10			
48/10			
49/10			
50/10			
51/10			
52/10			
53/10			
54/10			
55/10			
56/10			
57/10			
58/10			
59/10			
60/10			
61/10			
62/10			
63/10			
64/10			
65/10			
66/10			
67/10			
68/10			
69/10			
70/10			
71/10			
72/10			
73/10			
74/10			
75/10			
76/10			
77/10			
78/10			
79/10			
80/10			
81/10			
82/10			
83/10			
84/10			
85/10			
86/10			
87/10			
88/10			
89/10			
90/10			
91/10			
92/10			
93/10			
94/10			
95/10			
96/10			
97/10			
98/10			
99/10			
100/10			

ШЕСТОГО ВЫСЛАЛИ ТРИ ВАГОНА
 ГРУЗА ПРОДПОСЫЛОК ЗАГОТОВЬТЕ
 МИЛИАРД ОПЛАТЫ ФРАХТА 2570

КЛЕЙМАН

№ 2686 / 86

1542
11/11

[Handwritten signature]
В С О Б Щ Е С Т В Е
[Handwritten signature]

Ц И Р К У Л Я Р Н О . -

Гор . . . Киев

Вб

По имеющимся у нас сведениям, наши проводники при доставке груза часто компенсировались уполномоченными вещами и продуктами. Такое явление мы считаем ненормальным, потому, что услуги проводников оплачиваются нами ~~по~~ по ставкам коллективного договора, при выработке которых принимались во внимание размер прожиточного минимума и все нужды служащих.

Всякая компенсация, таким образом, не вызывается необходимостью. Кроме того, всякие случайные выдачи создают неравенство в оплате проводников и вызывает с их стороны недовольство и необоснованные претензии к нам.

В виду этого мы ~~предлагаем~~ *просим* Вас не делать никаких выдач нашим проводникам вещами и продуктами, кроме исключительных случаев экстренной необходимости. Но и в этом случае необходимо немедленно нас поставить в известность о каждой выдаче, которая должна быть нами принята во внимание при расчете с проводником. -



Уполномоченный Всеукраинского
по транзиту

[Handwritten signature]

Секретарь *[Handwritten signature]*

Одесса, "2" сентября 1922 г. -

104

В ОДРАКМИССИЮ

Копия ВСЕУКРЕВОВКОМУ

01/16/49

16/IX 49

Уважаемые товарищи,
На основании предложения Всеукраевобкома настоящим просим из закупленных у Внешторга 3000 одеял забронировать для нас 1000 штук; стоимость будет Вам наднях переведена.

Ожидаем Вашего подтверждения.

(ПРЕДЕВОВКОМА)
У П Р А В Д Е Л

(Омму)
(Хезар)

128

В ОДЕССКОЕ РАЙКОМИССИЮ

В. В. В. В.

18/IX 22

Настоящим сообщаем Вам, что 2 вагона с грузом, пересланные через проводников т.т. ЗАКС М.М., МОЛДАВСКОГО И.А. и КОСЕЛЬ С. получены нами в исправности.

Акимов
милости прошу Васе
председатель

УПРАВДЕН

(Подпись)

В ОДЕССКУЮ РАЙКОМИССИЮ

129

О д е с с а

В 1661
19/12/22

Уважаемые товарищи,

Настоящим сообщаем Вам, что проводники Молдавский и Закс и Коклер получили у нас за Ваш счет /75/ семьдесят пять миллионов рублей, каковую сумму мы отнесли в дебет Вашего счета Всеукраевокома.

С тов. приветом

ПРЕДЕВОКОМА

(Знамя)

У П Р А В Д Е Л
Б У Х Г А Л Т Е Р

130

В ВАККОМИССИЮ ЕВОВКОМА

О д е с с а

Уважаемые товарищи,

При сем препровождаем росписку на выплачен-
ные 28 миллионов рублей М.Новогребельскому в Тара-

ще по ордеру за № 11/136; *о штампе в рамке*
будут приложены по мере поступления.
Получение просим подтвердить.

С тов.приветом

(ПРЕДЕВОВКОМА

У П Р А В Д Е Л

10/10/21
19/11/22

будут приложены по мере поступления.

(Штамп)
(Хетер)

ПРОХОДЯЩАЯ

ТЕЛЕГРАФ

Визит 49 В/1

Принята
Время
Управление
Рис. №
Указание

КИЕВ ЕВООБЩЕСТКОМ = *БРОДНИ*

07539 / 02/12/21

НВ ОДЕСЫ 1/5024 11 20 16 40

ПОДТВЕРДИТЕ ПОЛУЧЕНИЕ ГРУЗА ПРОДПОСЫЛОК

ВЫСЛАННОГО 5/9 2757 = ОДРАЙКОМИСІЯ КЛЕИМАН

что нужно
OKM

Тип. № 3 к. л. 20672-1536-2,000,000-21 г.

122

В ОДЕССКУЮ РАЙКОМИССИЮ

AM/288
30/12/22

Киевская Комиссия Евобщесткома настоящим
подтверждает получение В/ письма от 14/IX с.г.
за № 278/2694 с приложенными списками на прод-
посылки. -

УПРАВЛЕНИЕ

ДЕЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬ

Продвинуто II

1908 г.

Продолжение № 1444
ПОХОДИЩА. ТЕЛЕГРАММА.

183

Дата.	Руб.	К.	Передана.
За передачу			КІЕВЪ ЕЗОВОЩЕСТКОМУ
« ответ	<i>48/41</i>	<i>23</i>	
Итого		<i>192</i>	
Прим.		№	Передан
Разреш.	Число слов	Подача	Служебные отметки
	т.	ч.	и

КІЕВЪ ОДЕСЬ 1/1039 14 1/10 17 9' =

= = ПРОДПОСЫЛОЧНЫХ

ГРУЗОВ РАСПОРЯЖЕНИИ ТРАНЗИТА НЕТ ТЕЛЕГРАФИРУЙТЕ МОСКВУ
 ХАРЬКОВ 3005 = УПОЛНОМОЧЕННЫМ ТРАНЗИТА КЛЕИЧМАН

ш. 1826/3 283 - 21 г.

Український
Єврейський Общественний Комітет
помощи
по території от портонов
„Е-СІМЕСТНОМ“
Одесса, районна комісія

30 септєб. дня 1922 г.
№ 2913

КІЕВСЬКОЇ РАЙОННОЇ КОМІСІЇ. -

г. К и е в .

Уважаемые Товарищи,

В ответ на Ваше отношение от 16-го
Сентября с.г. за № 1649, сообщаем Вам,
что нами действительно закреплена во
Внешторге партия одеял, но таможня за-
держала их выдачу, требуя уплаты
установленной пошлины, в данном случае
довольно высокой.

Мы возбуждали ходатайство перед Всеукра-
инским обществом об освобождении одеял
от пошлины. Ответа еще не имеем, а
поэтому вопрос об одеялах остается откры-
тым. -



Член Президиума:

правдел:

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

№ 1632 *14/202*
ВУ

[Large handwritten signature]

В ОДЕССКУЮ РАЙКОМИССИЮ

BS

№ 1955
ОЗ/К-22

Уважаемые товарищи.

Мы Вам телеграфировали, что нами приостановле-
на выдача предпосылок за отсутствием продуктов;
На наши неоднократные обращения в Москву по этому
вопросу, нам лаконически предлагают обратиться в
Одесскую Райкомиссию. Просим срочно сообщить в
каком положении вопрос о присылке продуктов; в то
же время к нам поступают ряд требований на 35 дол-
ларные вещевые посылки у нас же никаких сведений
нет даже об отправке из Америки мануфактуры для
этих посылок и обращения получателей ставят нас
в неудобное положение тем более, что мы лишены воз-
можности указать им срок, когда эти посылки будут
выдаваться.

Поэтому просим Вас дать все сведения по этому
вопросу, кои у Вас имеются.-

С тов. приветом
ЗАМПРЕДЕВОБКОМА

У П Р А В Д Е Л

(Иванов)
(Петров)

РАЙКОМИССИИ ЕВОВЩЕСТРОМА

ВЛ

О д е с с а

Уважаемые товарищи

Настоящим просим Вас получить из таможи прибыв-
шую по адресу нашего сотрудника тов. ВЕРЬЛОВСКОГО
посылку из Америки и прислать ее к нам вместе с бли-
жайшим транспортом.

Все необходимые документы при сем прилагаем.
Причитающуюся пошлину в сумме 38 миллионов рублей
просим внести, отнеся их на наш счет.

САМПРЕДОВОБОМА

У П Р А В Д Е Л

08/19/80
24/1/22

(Омичев)
(Левко)

УКРАИНСКИЙ
 Временный Комитет
 по вопросам
 "ЕДИНОВЕЩНОСТИ"
 Районная комиссия

Армин

BY

Уважаемые товарищи

*Коллектив 2
 3303*

С нашими проводниками т.т. *Кудрявцев*
и Саушкин **высылаем**
В/ *из* вагонов с продукта-
 ми, предназначенными для продпосылок.
Всего послается В/

Широв 172 м.
 Молока 370 м.
 Консервы 175 м.
 Рису 293 м.

Остальные продукты в настоящее время в распоряжении Одесского Уполномоченного по транзиту не имеется, так что при выдаче посылок придется недостающие продукты заменять другими по эквиваленту. Через некоторое время вышлем В/ транспорт вещей, прибывших в Одессу на п/х "Айрен" мануфактуру для односторонних московских вещей (сылок и мыло, ~~которые~~ в настоящее время по техническим условиям не могли быть В/ посланы. По сообщению Американского Бюро негустая мука для продпосылок уже погружена в Одессу - прибытия ее мы ждем в ближайшее время. - *Мелезидин*

Получение груза просим немедленно подтвердить в акты о приеме выслать с нашими проводниками. -

УКРАИНСКИЙ СРОБОВР
 ЧУВШВУЛЕТР



Член Президиума

Зав. Мат. Транспортом. Отд.

Управдел

Мелезидин
Дружков
Дружков

Райкомиссия

Киев

138

ВСЕУКРАИНСКИЙ
Еврейский Социальный Комитет
помощи
пострадавшим от портов
"ЕВРОПЕЙСКОМУ"

КИЕВСКАЯ РАЙОННАЯ КОМИССИЯ

3-й квартал, кв. 1920.

№ 3312

наказание товарищи

В дополнении к отношению н/ от 2/11...
...за № 3303... сообщаем Вам, что при
приеме грузов, посланных В/ по нашим накл-
ладным за № 109. весьма возможны различия в
весе, показанном в накладной и действительным
весом того или другого продукта. Это об-
ясняется тем, что расчет веса продуктов, пока-
занный в накладных сделан на основании об-
щего нормального веса каждого места, согласно
коносаментам; тем тем грузы с п/х "Блонтар"
были в Константинополе переданы на пароход
"Галиция" для доставки в Одессу и при перегруз-
ке, естественно, могла быть усадка и утрата
продуктов и т.п.

Ввиду изложенного просим Вас обращать вни-
мание, главным образом, на вес брутто каждого
вагона согласно железнодорожным накладным и эти
руководствоваться при предварительной приемке
грузов от н/ проводников.



Член Президиума

Зав. Кат. Транспорта. отд.

Управдел

А. Шейнман
В. Вельс
А. Шейнман

Владимир

ПРОИЗВОДИТЕЛЬНАЯ ТЕЛЕГРАММА = КИЕВ ЕВРОПЕЙСКОМУ

Прислано	Время	№	Имя
12/15/46	11:30	1236	Владимир
12/15/46	11:30	1236	Владимир
12/15/46	11:30	1236	Владимир

ОДЕСЫ 1236 11 3 15 46

ТРЕТЬЕГО ОТПРАВЛЕНО ТРИ ВАГОНА ГРУЗА ПРОДОСЬ ИЛОК- 3309
КЛЕИ НМАН-

836-200000-21
1946.12.15

140

01/01/72
К/К/22

В ОДЕССКУЮ РАЙКОМИССИЮ

Уважаемые товарищи,

Киевская Комиссия Евобщесткома сообщает, что от Вашего сотрудника, тов. КУДРИЧА принят груз высланный из Одессы по адресу Киевской Комиссии в 3-х вагонах.

Акт будет выслан дополнительно.

С тов. приветом

ПРЕДЕОВОБКОМА

У П Р А В Д Е Л

КИЕВ ЕВРОПЕЙСКОМУ

Телеграф

В

КИЕВ ОДЕССЫ - 9688-8-21/11-15-32=

Принята	Разр.	Счет слов.	Подана.
..... го 192 г.	 т.
от	 сл. го ч.
..... №	 ш.	
Принял	Служебные отметки:		

КАНДО НЕГ ВЫШЛЕМ ПОЛУЧЕНИИ -3544=

КЛЕЙМАН ;

Всеевропейский
Еврейский Социальный Комитет
помощи
пострадавшим от погромов
„Еврейским“

Райкомиссии Евобкома. -

К и е в . -

Уважаемые товарищи

Одесская Районная Комиссия

В. Кошур
№ 3544

В начале с. месяца Одессу посетил пред-
ставитель Германского "Гильфсферейна" гр.
Вернер СЕНАТОР, выехавший в Россию с
целью ознакомиться с деятельностью раз-
личных организаций помощи и для выясне-
ния возможности образовать контакт в
работе Гильфсферейна с организациями по-
мощи, работающими в Советской России. Гр. Сена-
тор выехал из Берлина уже около 3х
месяцев, посетил Кавказ и Крым, потом при-
ехал в Одессу. Здесь он ознакомился с соде-
жимыми и субсидируемыми нами учреждени-
ями и с нашей деятельностью вообще; в ча-
стности присутствовал на одном из засе-
даний, созванном нами на 15 с.м. совеща-
ния Уполномоченных нашего района.

Переговоров, конечно, мы с гр. СЕНАТО-
РОМ не вели, ограничившись взаимной ин-
формацией о деятельности Евобкома и пла-
нах Гильфсферейна.

Из городов юга России, гр. СЕНАТОР
посетил также Херсон и Николаев, и в на-
стоящее время направляется в Киев,
а затем в Москву. -

Член Президиума

Секретарь



В. Кошур
М. Кошур

Handwritten scribble

143

В ОДЕССКУЮ РАЙКОМИССИЮ

Уважаемые товарищи,

Нами выдано проводнику вагонов тов. КУДРИЧУ согласно его просьбе за Ваш счет на обратную дорогу 100 миллионов рублей.

Просим Вас впредь сообщать в каком размере снабжать Ваших проводников средствами.

Акт о приемке трех вагонов при сем препровождаем. Просим получение подтвердить.-

С тов. приветом

ПРЕДЕВОБКОМА

У П Р А В Д Е Л

Handwritten signature

РАЙКОМИССИИ ЕВОВБЕСТКОМА

144

О д е с с а

/копия Всеукраевобкому /
Харьков

от 24/30
Л/М/Л

Уважаемые товарищи,

Согласно имеющимся у нас сведениям Вы выдали
сотрудникам Одесской Райкомиссии по 18 ф. какао и но-
вые костюмы по 22 мил. за каждый.

Такие факты, с одной стороны вызывают естественные
претензии наших сотрудников и с другой стороны крайне
нас удивляют, так как мы Вам писали об отсутствии у нас
какао как для посылок, так и для детучреждений и получили
ответ, что какао у Вас не имеется.-

С тов. приветом

ПРАВДЕЛ

Дз

ПРЕДЕВОВКОМА

(Работчев)

Телеграф

Телеграмма.

В

=КИЕВ ЕВРОПЕЙСКОМУ=

КВ. ОДЕССА № 10288-17-23/12-17-50

Принята	Разр.	Счет слов.	Подана.
23 / 12 1922 г.		м.	
		сл.	1 го ч.
		ш.	
от	Служебные отметки:		
Принял			

23 ПОГРУЖЕНО ДВЕНАДЦАТ ВАГОНОВ
 ПРОДПОСЫЛОК ТЧК ГОТОВЬТЕ ДЕНЬГИ ОПЛАТЕ
 ФРАХТА ОДИННАДЦАТИ ВАГОНОВ 3926 =КЛЕЙМА=

Райком всем Евогщесроит
Ув. товарищи! Клев
Кроме груза, указанного
в нашей накладной, во Ваг
перезаема 3 места под м.
Тидельмана и 1 посылку
Верболовского, за козачу

нами уложено 25 миллиметров
паш. мид, каковые просим вложить с посылками
Получение просим подтвердить

С тов. пред.
23/хII

М. Клейман

Одесская Районная Комиссия
ул. Ленина, 12.

„ЕВООЩЕСТКОМ“

Служебная записка

„ОХРАНА“

ТУДУТ

дня 192... 2.

Телеграф

СРОЧНО КИЕВ
ЕВ. ОБЩЕСТ. КОМ

В

Из

Принята

го 192 г.

от

№

Разр.

Счет слов.

Подпись

1015

го ч.

Служебные отметки:

КИЕВ ОДЕССЫ : 110999 : 19 : 25 / 12 :

16 : 24 =

ДВАДЦАТ ТРЕТЬЕГО ОТПРАВИЛИ
ВИННИЦУ ШЕСТ ВАГОНОВ

ПЕРЕВЕДЯ ОПЛАТУ ФРАХТА

ЧЕТЫРЕХ ТЧК ОБЕСПЕЧЬТЕ

ВИННИЦУ ДЕНЬГАМИ : 393.2 =

КЛЕЙНМАН :

УКРАИНСКИЙ
Еврейский Общественный Комитет
помощи
по борьбе с голодом
и бедностью
в Украине
ОДЕСКИЙ РАЙОН

28/11
№ 3962

РАЙКОМИССИИ ЕВОВОЩЕСТКОМА. -

г. Киев.
-:-:-:-:-

148
[Handwritten signature]

Уважаемые Товарищи,

С т. КАЦМАНОМ высылаем Вам один вагон груза продовольствия и вещей, согласно накладной № 128 и спецификации № 3887 от 22/11.

Продовольственный груз прибыл к нам 25-го с.м. Один вагон с консервами был отправлен отдельно без проводника 27-го декабря с.г. Отправка настоящего вагона задержалась, вследствие задержки с выгрузкой парохода.

Из следуемой Вам по разверстке части продовольственного груза, некоторая часть не поместилась в Ваших вагонах и будет Вам выслана с дополнительным грузом вещей, по нашему расчету, в средних числах Января.

В настоящем вагоне посылается Вам 27 мест груза вещей, 6 индивидуальных вещей, согласно прилагаемой ведомости № 36 и одна посылка на имя Г.Ш. КОИМОНА наш № 6012.

Просим принимать груз при непосредственном участии нашего проводника, не задерживать его и отметить на документах день его приезда. Проводнику выдано 300 миллионов рублей. В случае необходимости не откажите выдать ему на обратный проезд.

Как мы телеграфировали Вам, вагон 74436I вышел без проводника по независящим от нас обстоятельствам.

Просим подтвердить его прибытие, а также получение настоящего груза.

С товарищеским приветом:

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

[Handwritten signature]

СЕКРЕТАРЬ

[Handwritten signature]

ОДЕССА ЕВОБЩЕСТКОМУ

149

Телеграфируйте можно прислать проводников
получения груза Киев сколько вагонов
Денег Киеве нет.

206

РАБИЧЕВ

ПРОХОДЯЩАЯ. ТЕЛЕГРАФ

Примета

Содержание: [Handwritten text]

ЕВРОПЕЙСКОМУ

Примета

Ж

Не

КИЕВ, [Handwritten]

Разряд

Число слов

Имена

Сл

Метки

КИЕВ ОДЕССЫ 01238, 17, 4/11, 12, 50, Н

СООБЩЕНИЮ КОФФЕ КИЕВЕ НАХОДЯТСЯ ШЕСТ ВОГОНОВ ОДЕССЫ ТЧК

СРОЧНО ТЕЛЕГРАФИРУЙТЕ НЕОБХОДИМОСТИ ВЫСЫЛКЕ ПРИЕМЩИКОВ

ОДРАИКОМИССИЯ КЛЕЙМАН,

Тел. Дир. Ул. Д. Б. с. а. 820/2-493 21 г.

151

*Среды
Д.К.*

ОДЕССА ЕВОбКОМ

Среди Киевских ящиков оказались недостающие
земляческие Липовецкие 2520

ЭПШТЕЙН

18-19-20
ОДЕССА. ТЕЛЕГРАФ

Винница 49

600

Имя	№	Передан.
№	№	№
№	№	№
№	№	№

КИЕВ ЕВОВШЕСТКОМ =»

КВ ОДЕССЫ - 8474 13 18 18 24. =

СЕМНАДЦАТАГО ОТПРАВИЛИ ВИННИЦЕ ОДИН ВАГОН
ВЕШПОСЫЛОК ВАМ ТРИ - 3524 = КЛЕЙНГАН ;

121. Ю. 2. 1. 29672-1886-2.000.000-21 Г

Одесса Малый 6

Евобщестком

Срочно

153

Киев получил все время пятнадцать вагонов нам выдают лишь двадцать % последних восьми вагонов состоящие 124 ящиков молока 363 ящика мыла 24 бочки ковсового масла тчк Кроме того отпускают прежних вагонов 5 уездных комплектов медикаментов тчк Выдачи всего причитающегося нам всех 15 вагонов категорически отказываются тчк Мои протесты безрезультатны приму меры обратном пути Москве Харькове тчк Желая перечисленное отправить остаюсь здесь до 24 Айзенберга нет мер отправке не принял телеграфируйте Киев Минск едет Арш Москву 372



Филипп

Джуг

Ромаш

Срочно

154

Одесса

Райкомиссии Евобщесткома

Просим разыскать сообщить адрес Герша. Бенями-
аминовича Розенבלата бывшего раньше генеральным
представителем Херсонской Подольской Волынской губерниях
Московской Купеческой артели если нуждается выдайте
наш счет деньги продукты 204

Евобщестком Брегман.

ОДЕССА ЕВООБЩЕСТВОМУ

Поступают ордера выдачу продовольственных телеграфируйте
когда вышлете дополнительные продукты

РАВИЧЕВ

185

1507

ОДЕССА ЕВОВКОМ

Какао отсутствует вышлите срочно

РАБИЧЕВ

156

2004

Рабичев

158

ОДЕССА ЕВОВКОМ

Винница сообщает посылка Яроша выдана адресату
двадцатого 2262

РАБИЧЕВ

Мрап

158

В Е Д О М О С Т Ь

О Новых вещах посланных и принадлежащих отправке в адрес Одесской Райкомиссии Бвоб

Наименование в е щ е й	Количество по- лученных вещей по Моск- ковской фак- туре	Подлежит переправе в Одес- су 2/5 об- щего к-ва.	Отправлено в Одессу в вагонах № 424568.	Следует Одесской Комиссии	Послано Оде- ской Комис- сии сверх следующего
1. Дамские костюмы	3. 125 шт.	1. 250 шт.	975 шт.	1. 250 шт.	-
2. Мужские комбинь	2. 596 шт.	1. 038 шт.	366 шт.	63 шт.	-
3. Дамские кальсоны	803 шт.	244 шт.	33 шт.	244 шт.	44 шт.
4. Дамские вяз. фуфайки	33 шт.	13 шт.	3 шт.	-	19 шт.
5. Верхние юбки	50 шт.	20 шт.	4 шт.	20 шт.	25 шт.
6. Нижние юбки	42 шт.	16 шт.	1 шт.	46 шт.	25 шт.
7. Мужские фуфайки	498 шт.	199 шт.	152 шт.	46 шт.	25 шт.
8. Мужские кальсоны	125 шт.	50 шт.	75 шт.	80 шт.	-
9. Теплые 10. Мужские пальто	220 шт.	80 шт.	1 шт.	-	-
11. Мужские пальто	3 шт.	1 шт.	1 шт.	-	-
12. Мужские свитеры	39 шт.	154 шт.	39 шт.	-	1 шт.
13. Теплые 14. Мужские фуфайки	39 шт.	157 шт.	39 шт.	-	23 шт.
15. Детские панталонн	250 шт.	100 шт.	-	100 шт.	-

1250
165
20
20
80
100

490
150

P-3050, м. 2

ЛИСТ-ЗАВЕРИТЕЛЬ ДЕЛА № 27

В деле подшито и пронумеровано листов 158 + 11 об = 169 (сто шестидесять девять)

в том числе: литерные листы _____

пропущенные номера 27

Плюс листов внутренней описи _____

Особенности физического состояния и формирования дела

Номера листов

оборотные шмелы

4 об, 6 об, 26 об, 35 об,
45 об, 53 об, 77 об, 82 об,
99 об, 118 об, 119 об,

расширенный текст

1, 7, 8, 13, 14, 15, 52,

Нач. отдела сохранности
(наименование должности
составителя) док-тов

[Подпись]
(подпись)

[Подпись]
(расшифровка
подписи)

14.08.2002
(дата)